CHAMONIX-MONT-BLANC ARGENTIERE



BIENVENUE WELCOME

■■ GUIDE ÉTÉ 2020 SUMMER GUIDE





ARGENTIÈRE MONT-BLANC

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE



ILLAGE VACANCES GRANDEUR NATURE



OUS LES JOURS ! RETROUVEZ VOTRE PROGRAMME D'ACTIVITÉS OFFERTES !

Réservez auprès de votre hébergeur.
Informations: www.chamonix.com

VERYDAY!

FIND THE FULL PROGRAM OF FREE ACTIVITIES!

Book directly with your host.

Information: www.chamonix.com

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

INDEX INDEX



- CRÉDITS PHOTOS / COPYRIGHTS

Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, Brey-photography, Télésiège des Bossons, Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges, Gilles Lansard, Atelier Novat, Compagnie des Guides, P.Tourmaire, Session Raft, Teresa Kaufman, CMBH, Parc d'Attractions de Chamonix, Centre Sportif, Mont-Blanc Escalade, Cinéma Vox, QC Terme, l'Alibi, Musée Wibault, Gaetan Haugeard, S.Marmonier

Infos Covid-19 / Covid-19 Info	4-5
Administration	6-7
Météo & Sécurité - Secours & Santé	8-9
Weather & Safety - Mountain Rescue & Heal	
Infos Bloc-Notes / Notebook	
Transports en commun / Public transport	
Mont-Blanc Multipass	
Aiguille du Midi	
Train du Montenvers - Mer de Glace Montenvers - Mer de Glace Train	
Tramway du Mont-Blanc / Mont-Blanc Tram.	20-21
Brévent - Flégère	
Plan Joran - Lognan - Les Grands Montets	. 24-25
Balme - Le Tour - Vallorcine	26-27
Télésiège du Glacier des Bossons Les Bossons Glacier Chairlift	
Réserves Naturelles / Nature Reserves	. 28-29
Randonnée / Hiking	30-31
Quelques suggestions de balades en famille . Suggestions for family walks	
Sports & Adrenaline / Sports & Adrenalin	. 34-39
Plan Vallée / Valley Map	
Activités extérieures / Outdoor activities	. 42-47
Centre Sportif Richard Bozon Richard Bozon Sports Centre	. 48-49
Activités intérieures / Indoor activities	50-51
Forme & Bien-Etre / Fitness & Well-Being	. 52-53
Gastronomie & Vie nocturne Eating out & By night	. 54-55
Culture & Patrimoine / Culture & Heritage	56-59
Découvrez Chamonix et sa Vallée	60-61
Discover Chamonix and its valley	
Bibliothèques et documentation	62-63
Labels / Quality Labels	64-65
ANNUAIRE / DIRECTORY	0 . 00
Secours & Santé / Rescue & Health	66-67
Commerces / Shopping	
Restauration / Eateries Professionnels de la Montagne	/U-/1 72
Mountain Professionals	
Sports & Loisirs / Sports & Leisure	73
Services / Services Transports / Transports	74-75 70
La Boutique / The Shop	
La Doulique / The onep	

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications.

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change.

INFOS COVID-19 COVID-19 INFO

Cet été, afin d'accueillir les visiteurs dans les meilleures conditions, la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, l'Office de Tourisme et l'ensemble des collectivités, des acteurs touristiques et économiques locaux se mobilisent pour la mise en place de mesures adaptées.

AVERTISSEMENT : Les informations présentées dans ce guide affinées jusqu'aux derniers jours avant impression sont susceptibles d'être modifiées. Toutes les informations sur : www.chamonix.com •

- SOURIEZ, VOUS ÊTES MASQUÉS -

L'Office de Tourisme a organisé une commande massive de 500 000 masques pour les socio-professionnels. Des masques chirurgicaux (de type 1), ainsi que des masques lavables personnalisés aux couleurs de la vallée ont été proposés.

Ces masques Chamonix (fabriqués en France) seront également en vente à la boutique de l'Office de Tourisme.

MESURES BARRIÈRES ET RESPECT DES DISTANCES PHYSIQUES

Au sein de l'espace public et dans les commerces, les mesures barrières (port du masque, distribution de gel hydro-alcoolique, matérialisation des distances de sécurité...) seront respectées.

- HÉBERGEMENT ET RESTAURATION

Les hôtels, gîtes, campings, réouvrent et portent une attention toute particulière au respect des conditions de sécurité et d'hygiène et de nombreux restaurants ont déjà repris leurs activités.

– RETOUR À LA MONTAGNE –

Suite à l'arrêté préfectoral du 9 mai, la montagne n'est plus un fruit défendu et les activités sportives peuvent reprendre.

https://www.chamoniarde.com

- INFOS PRATIQUES EN QUELQUES CLICS -

Une page dédiée sur le site de l'Office de Tourisme permet de retrouver toutes les infos utiles, ainsi que les activités proposées par nos partenaires et les établissements qui seront en mesure d'accueillir les visiteurs durant cet été 2020

https://www.chamonix.com/

TAXIS. NAVETTES ET TRANSPORTEURS —

Pour garantir une sécurité optimale de vos transferts, les prestataires sont en cours d'équipement.



- REMONTÉES MÉCANIQUES -

Après ouverture de l'Aiguille du Midi et du Montenvers le 16 mai, les autres sites d'excursions en altitude ouvrent avec des mesures d'hygiène et de sécurité à la hauteur des besoins et des attentes du personnel et des visiteurs :

- caméra thermique,
- gel hydro alcoolique.
- port du masque obligatoire pendant les phases de transport, dans les milieux clos et d'attente. (Privilégier l'apport de masques personnels).
- adaptation spécifique des moyens de transport (débit, distanciation, flux...).
- protocole de protection et d'accueil pour les visiteurs et les salariés du site.
- désinfection régulière des remontées mécaniques, des trains et des bâtiments,
- affichage d'informations et consignes à respecter avant et pendant la visite.

http://www.montblancnaturalresort.com

This summer in order to welcome all our visitors in the best possible conditions, the local council community of the valley of Chamonix-Mont-Blanc, the tourism office, the municipalities and the local professionals of tourism have come together to put in place appropriate sanitary measures.

WARNING: Information presented in this guide is subject to change.

All information on: www.chamonix.com



- LIFTS

After the opening on the Aiguille du Midi and the Montenvers train on the 16th of May, other altitude excursion sites are opening with strict sanitary and safety rules to ensure the security of the employees and of the visitors:

- thermal imaging camera
- antibacterial gel
- masks are to be worn during all phases of transportation and in the confined waiting areas (please bring your own mask)
- means of transportation specifically adjusted (limited numbers of passengers, distance between visitors, special circulation measures...)
- a full "Welcome & Safety" protocol for both visitors and staff
- regular disinfecting of the lifts, trains and buildings
- full information panels with instructions to be followed before & during the visit

http://www.montblancnaturalresort.com

- SMILE AND WEAR A MASK

The Tourism Office has ordered 500.000 masks for the professionals of the valley. Both surgical masks (type 1) and customized cloth masks with the Chamonix Valley logo have been offered.

These cloth masks (made in France) will also be for sale at the Boutique of the tourism office.

SAFETY MEASURES AND RESPECT _ OF PHYSICAL DISTANCES

Within the public space and shops, the safety measures (wearing a mask, antibacterial gel at disposal, materialization of the safety distances...) will all be respected and put into practice.

- ACCOMMODATION & RESTAURANTS -

Hotels, hostels and camp sites are now open and all the safety measures are put in place. Many restaurants have already open for the season.

- BACK TO THE MOUNTAINS -

The ban on mountain sports and activities has been lifted since the 9th of May by a prefectoral decree. http://www.chamoniarde.com

PRACTICAL INFORMATION AT ANY TIME

A dedicated page on the Tourist Office website allows you to find all the useful information, as well as the activities offered by our partners and establishments that will be able to accommodate visitors during this summer 2020

https://www.chamonix.com/

- TAXI, SHUTTLES AND CARRIERS

To ensure their customers a secured transfer, the shuttles are in process of being fully equiped.





ADMINISTRATION ADMINISTRATION

- OFFICES DE TOURISME -

CHAMONIX-MONT-BLANC

Office de tourisme classé catégorie I 85, place du Triangle de l'Amitié BP 25 - 74400 Chamonix-Mont-Blanc CEDEX © +33 (0)4 50 53 00 24 Fax +33 (0)4 50 53 58 90 info@chamonix.com www.chamonix.com

Horaires d'ouverture* :

■ Jusqu'à fin juin : tous les jours. 9h-12h30 et 14h-18h

■ De juillet à début-septembre : 9h-12h30 et 14h 19h.

ARGENTIÈRE

Office de tourisme classé catégorie I 24, route du Village © +33 (0)4 50 54 02 14 argentiere.info@chamonix.com www.chamonix.com

Horaires d'ouverture* :

■ Juillet-août: tous les jours. 9h-12h et 15h-19h.

■ Septembre: tous les jours. 9h-12h et 15h-18h.

* Horaires donnés à titre indicatif et susceptibles d'être modifiés.

- SERVICE GROUPES -

Associations, entreprises, autocaristes... Nous sommes à votre disposition pour une gestion totale de vos proiets et séiours. groupes@chamonix.com © +33 (0)4 50 53 60 33

MAISON DE VILLAGE -

Installée dans l'ancien presbytère rénové, la Maison de Village accueille : les services de la mairie de Chamonix, une agence postale, une salle dédiée à l'accueil des associations locales (également salle des mariages et des animations), une antenne d'Asters (le Conservatoire des espaces naturels de Haute-Savoie) et une permanence de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.

101 route du village 74400 Argentière © +33 (0)4 50 54 03 06 argentiere.mairie@chamonix.fr www.chamonix.fr

Horaires :

Du mardi au samedi 9h30 à 12h et 14h à 18h.

MAIRIE

CHAMONIX-MONT-BLANC

38 Pl. de l'Eglise 74400 Chamonix © +33 (0)4 50 53 11 13 www.chamonix.fr

Horaires: Uniquement sur rendez-vous.

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

- CENTRALE DE RESERVATION -

Contactez notre équipe : © +33 (0)4 50 53 99 98 du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h. booking@chamonix.com

Réservez votre séjour 7i/7 et 24h/24 sur http://booking.chamonix.com & Live Chat Informations générales : © +33 (0)4 50 53 00 24





- TOURIST OFFICES

CHAMONIX-MONT-BLANC

Category I Tourist Office 85, place du Triangle de l'Amitié BP 25 - 74400 Chamonix-Mont-Blanc CEDEX © +33 (0)4 50 53 00 24 Fax +33 (0)4 50 53 58 90 info@chamonix.com

www.chamonix.com

Opening times*:

- Until the end of June : daily from 9am to 12.30pm and 2pm to 6pm.
- From July to the beginning of September : daily from 9am to 12.30pm and 2pm to 7pm

ARGENTIÈRE

Category I Tourist Office 24. route du Village © +33 (0)4 50 54 02 14 argentière.info@chamonix.com www.chamonix.com

Opening times*:

- July-August: daily. 9am-noon and 3pm-7pm.
- September: daily. 9am-noon and 3pm-6pm...

* Opening times given on an indicative basis only and subject to change.

- TOWN HALL -

CHAMONIX-MONT-BLANC

38 Pl. de l'Église 74400 Chamonix © +33 (0)4 50 53 11 13 www.chamonix.fr

Opening times: on booking only. Monday to Friday from 8.30am to 12am and from 1.30pm to 5pm

- CENTRAL BOOKING OFFICE -

Contact our team: © +33 (0)4 50 53 99 98 From 10am to 12:30pm and from 1:30pm to 6pm. booking@chamonix.com Book your stay, 24/7, at http://booking.chamonix.com & Live Chat General information: © +33 (0)4 50 53 00 24

- GROUP BOOKINGS -

Whether you're an association, a company or a bus company: we are at your disposal for every aspect of the management of your projects and stays. groupes@chamonix.com © +33 (0)4 50 53 60 33

- MAISON DE VILLAGE -

Installed in the renovated old presbytery, the Maison de Village houses the services of Chamonix Town Hall, a post office branch, a room dedicated to receiving local associations (and for marriages and events), a branch of the Asters association («Conserving the natural spaces of Haute-Savoie») and an office of the Aiguilles Rouges National Nature Reserve.

101 route du village 74400 Argentière © +33 (0)4 50 54 03 06 argentiere.mairie@chamonix.fr www.chamonix.fr

Openina times :

Tuesday to Saturday, 9:30am-noon and 2pm-6pm.



MÉTÉO & SÉCURITÉ - SECOURS & SANTÉ WEATHER & SAFETY - MOUNTAIN RESCUE & HEALTH



RECOMMANDATIONS

Avant de partir en randonnée, informez toujours l'un de vos proches de votre destination et des horaires envisagés. Renseignez-vous sur les conditions météorologiques. Et procurez-vous un équipement adapté: bonnes chaussures, petite pharmacie, vêtements chauds et imperméables, lunettes de soleil et crème solaire.

- SÉCURITÉ -

Gendarmerie

111, rue La Mollard © +33 (0)4 50 53 00 55 Du lundi au vendredi 8h-12h et 14h-18h. Samedi, dimanche et jours fériés 9h-12h et 15h-18h Police municipale, commissariat, objets trouvés et chiens perdus

35, place de la Gare © +33 (0)4 50 53 75 02 Lundi, mardi, jeudi et vendredi 9h-12h et 13h-17h30 Mercredi 9h-11h30.

Subdivision Douanes Françaises 242, montée Charles Bozon © +33 (0)4 50 53 21 43

- SECOURS -

■ Numéro international de secours : © 112

■ Centre de secours : © 18

■ **SAMU** : **②** 15

■ PGHM (Peloton de Gendarmerie de Haute Montagne) :

© +33 (0)4 50 53 16 89

OFFICE DE HAUTE MONTAGNE LA CHAMONIARDE

Organisme de renseignements et de prévention destiné aux alpinistes et randonneurs.

Au dernier étage de la Maison de la Montagne 190, place de l'Église

Ouvert tous les jours de juin à septembre : 9h-12h et 15h-18h

© +33 (0)4 50 53 22 08 ohm-info@chamoniarde.com www.ohm-chamonix.com

ATTENTION: Masque obligatoire, gants fournis pour la consultation des topo-guides, marquage au sol, prévoir un stylo, 2 personnes maximum dans les locaux.

- MÉTÉO FRANCE

Par téléphone

Répondeur automatique, prévisions Haute-Savoie à 9 jours : © +33 (0)8 99 71 02 74* (n° à tarif spécial)

*Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

Sur Internet

www.chamonix.com www.argentiere-mont-blanc.com www.meteo.fr

Sur place

2 bulletins par jour affichés devant les Offices de Tourisme

- METEO FRANCE

By phone

Automatic answering machine, 9-day forecasts for Haute-Savoie © +33 (0)8 99 71 02 74* (special-rate number) **Certain special numbers only work on the French telephone network.

Via Internet

www.chamonix.com www.argentiere-mont-blanc.com www.meteo.fr

On-site

2 bulletins per day posted in front of the Tourist Offices

- BACKUP -

- International emergency number: © 112
- Mountain rescue centre: © 18
- Ambulance: © 15
- **PGHM (High-Mountain Gendarmerie Unit)**: © +33 (0)4 50 53 16 89

OFFICE DE HAUTE MONTAGNE LA CHAMONIARDE

Information and accident prevention body for climbers and hikers.

On the top floor of the Maison de la Montagne 190, place de l'Église

Open daily from June to September. 9am-noon and 3pm-6pm

© +33 (0)4 50 53 22 08 ohm-info@chamoniarde.com www.ohm-chamonix.com

PLEASE NOTE: Wearing a mask is compulsory, gloves provided for topo-guides consultation, ground marking, take your pen, 2 people maximum in the office.

sunglasses and sunscreen. - SAFETY & SECURITY -

RECOMMENDATIONS

Check on the weather conditions.

and make sure you are properly

equipped : strong boots, first-aid

kit, warm and waterproof clothing,

Before setting off on a hike,

always let someone know

when you expect to arrive.

where you are going and

Gendarmerie

111, rue La Mollard

© +33 (0)4 50 53 00 55

Monday to Friday:
8am-noon and 2pm-6pm.
Saturday, Sunday and public holidays:
9am-noon and 3pm-6pm.

Municipal Police, police station, lost property and lost dogs

35, place de la Gare © +33 (0)4 50 53 75 02 Monday, Tuesday, Thursday and Friday 9am-noon and 1pm-5:30pm Wednesday 9am-11:30am.

French Customs Subdivision 242, montée Charles Bozon © +33 (0)4 50 53 21 43







INFOS BLOC-NOTES NOTEBOOK

PARKINGS DE CHAMONIX **MONT-BLANC**

- 1 parking-relais payant : Le Grépon (proche des lignes de bus et de la navette urbaine gratuite « Le Mulet »).
- 3 parkings couverts payants : Mont-Blanc, Saint-Michel et Entrèves.
- 10 parkings extérieurs payants : Outa, Médiathèque, Allobroges, Gare. Fond des Gires. Corzolet. Courmayeur, Tennis, Lionel Terray, Poilu.
- 1 parking spécial bus : Le Grépon Tremplin.

Renseignements:

Chamonix Parc Auto © +33 (0)4 50 53 65 71

- GARES SNCF -

Chamonix: 40 pl. de la Gare Argentière: 84, rue Charlet Straton © 36 35* (0,40 € TTC/min + prix d'un appel) 7j/7, de 7h à 22h.

* Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

- BUREAUX DE POSTE -

© 36 31* (n° non surtaxé) www.laposte.fr

CHAMONIX-MONT-BLANC

89. place Balmat Ouvert du lundi au vendredi 9h-12h et 13h30-18h, le samedi 9h-12h.

LES PRAZ

1537, route des Praz Ouvert du lundi au vendredi 9h30-12h30

ARGENTIÈRE

À la Maison de Village (101, route du Village) Ouvert du lundi au vendredi 9h-12h

*Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français

- OFFICES RELIGIEUX ----- - MARCHÉS

Culte catholique

Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises et aux Offices de Tourisme, ou sur

www.diocese-annecv.fr/st-bernard Renseignements:

© +33 (0)4 50 53 16 25

Culte protestant

Chamonix - Église Réformée Arve Mont-Blanc: 24, passage du Temple (face à la gare SNCF) © +33 (0)4 50 55 85 60 www.protestantschamonix.org



- TOILETTES PUBLIQUES -

CHAMONIX-MONT-BLANC

- Parking de l'Outa, à 100 m de l'Office de Tourisme.
- Parking du Biollay, face au Montenvers.
- Parking du Mont-Blanc niveau 1.
- Gare SNCF.
- Au fond du parking du Grépon.

ARGENTIÈRE

■ Place du Village

- Lundi : Les Houches (vacances scolaires françaises uniquement), Cluses.
- Mardi : Aoste (Italie), Annecy vieille ville.
- Mardi : Vente de pain à Chamonix 16h-19h (sur le parking du supermarché Carrefour Market).
- Mercredi : marché paysan aux Houches 15h-19h, Courmaveur (Italie), Combloux, Praz-sur-Arly.
- Jeudi : Saint-Gervais-les-Bains. La Roche-sur-Foron.
- Vendredi : Megève, Annecy vieille ville.
- Samedi : Chamonix-Mont-Blanc. Servoz (Vente de pain 16h-19h) Sallanches.
- Dimanche : Argentière (en juilletaoût). Annecy vieille ville

TRI SÉLECTIF ET - TRAITEMENT DES • DÉCHETS

Utilisez les conteneurs mis à votre disposition dans les villages et pratiquez le tri sélectif.

DÉCHETTERIE DU CLOSY CHAMONIX

Carrefour Helbronner 74400 CHAMONIX © +33 (0)4 50 54 09 23 Du lundi au samedi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15.

DÉCHETTERIE DE BOCHER LES HOUCHES

Route de Bocher © +33 (0)4 50 54 45 13 Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h. Samedi 9h-12h et 14h-17h. De juillet à octobre : le jeudi jusqu'à 18h45.

- RADIOS FM -

- Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5.
- France Bleu Pays de Savoie : 100.5

CHAMONIX MONT **BLANC CAR PARKS**

- 1 park & ride pay car park: Le Grépon (near the bus lines and the free town shuttle service. «Le Mulet»).
- 3 covered pay car parks: Mont-Blanc. Saint-Michel and Entrèves.
- 10 outdoor pay car parks: Outa, Médiathèque, Allobroges, Gare. Fond des Gires. Corzolet. Courmayeur, Tennis, Lionel Terray, Poilu.
- 1 bus & coach only park: Le Grépon Tremplin.

Information :

Chamonix Parc Auto © +33 (0)4 50 53 65 71

- SNCF RAILWAY STATION -

Chamonix: 40 pl. de la Gare Argentière: 84, rue Charlet Straton © 36 35* (€0.40/min + cost of call) 7 days a week, 7am-10pm.

*Certain special numbers only work on the French

- POST OFFICES •

© 36 31* (standard-rate number) www.laposte.fr

CHAMONIX-MONT-BLANC

89. place Balmat Open Monday to Friday, 9am-noon and 1:30pm-6pm, Saturday 9amnoon.

LES PRAZ

1537. route des Praz Open Monday to Friday 9:30am-12:30pm

ARGENTIÈRE

In the Maison de Village (101, route du Village) Open Monday to Friday, 9am-noon

*Certain special numbers only work on the French telephone network.

- RELIGIOUS SERVICES -

Catholic

Consult the parish notice displayed in the churches and the Tourist Offices, or at

www.diocese-annecy.fr/st-bernard Information:

© +33 (0)4 50 53 16 25

Protestant

Chamonix - Arve Mont-Blanc Reform Church 24. passage du Temple (opposite the SNCF railway station) © +33 (0)4 50 55 85 60 www.protestantschamonix.org

WASTE RECYCLING _ AND DISPOSAL

Use the containers in the villages and the recycling bins.

CLOSY - CHAMONIX WASTE **COLLECTION CENTRE**

Carrefour Helbronner 74400 CHAMONIX © +33 (0)4 50 54 09 23 Monday to Saturday, 8:30am-11:45am and 1:30pm-5:15pm.

BOCHER - LES HOUCHES WASTE COLLECTION CENTRE

Route de Bocher -© +33 (0)4 50 54 45 13 Monday to Friday: 8:30am-noon and 2pm-5pm. Saturday: 9am-noon and 2pm-5pm. July to October: Thursday until

6:45pm.

MARKETS

- Monday: Les Houches (French school holidays only), Cluses.
- Tuesday: Aoste (Italy). Annecy old town.
- Tuesday: Bread sales at Chamonix 4pm-7pm (on the Carrefour Market supermarket car park).
- Wednesday: farmers' market at Les Houches 3pm-7pm. Courmayeur (Italy), Combloux, Praz-sur-Arlv.
- Thursday: Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron.
- Friday: Megève, Annecy old town.
- Saturday: Chamonix-Mont-Blanc. Servoz (Bread sales 4pm-7pm) Sallanches.
- Sunday: Argentière (in July-August), Annecy old town

- PUBLIC TOILETS

CHAMONIX-MONT-BLANC

- Outa car park, 100 m from the Tourist Office.
- Biollay car park, opposite the Montenvers railway.
- Mont-Blanc car park level 1.
- SNCF railway station.
- At the back of the Grépon car park.

ARGENTIÈRE

■ Place du Village

- FM RADIO -

- Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5.
- France Bleu Pays de Savoie: 100.5





TRANSPORTS TRANSPORT



- LA CARTE D'HÔTE



Elle vous permet de circuler gratuitement sur le réseau SNCF de Servoz à Vallorcine et sur le réseau de transports urbains Chamonix Bus (et Mulets à Chamonix).

Remise par votre hébergeur, elle vous offre également des réductions sur les installations sportives et culturelles (piscine, patinoire, musées) et sur les parkings couverts. Pour les personnes hébergées à titre gratuit, la carte doit être achetée exclusivement en mairie ou dans les offices de tourisme de la Vallée pour un coût de 10 € par personne et par séiour d'1 semaine.

Attention: La gratuité ne s'applique qu'à la zone Servoz-Vallorcine. Pour tout trajet au-delà de ces arrêts, il sera demandé au voyageur de s'acquitter de l'intégralité du coût du trajet.

- LES MULETS -

Ces petites navettes permettent de se déplacer gratuitement entre le centre-ville et les principaux équipements de Chamonix (parkings, Centre Sportif, Maison de Santé, ...). Liaison avec le réseau principal de Chamonix Bus. Toutes les 10 min en haute saison de 8h à 19h15. Véhicules équipés pour accueillir les personnes à mobilité réduite.

Plan du circuit et horaires disponibles à l'office de tourisme ou sur http://chamonix.montblancbus.com

- CHAMONIX BUS -

Les lignes régulières de Chamonix Bus desservent toute la vallée de Servoz au Tour. Transport gratuit pour les détenteurs de la carte d'hôte ou d'un forfait remontées mécaniques en cours de validité, hors Chamo'Nuit bus

■ 1 ticket journée : 3 €

■ 1 voyage Chamo'nuit : 2 €

http://chamonix.montblancbus.com ou auprès des offices de tourisme de la Vallée.

Transferts privés Chamonix Bus

Privatiser des bus urbains, des cars de grand tourisme ou des minibus. Pour un transfert, une journée ou plus... Détails: http://montblancbus.com

SAT (Société Alpes Transports) :

© +33 (0)4 50 53 01 15 www.sat-montblanc.com

- TAXI, NAVETTES ET TRANPORTEURS -

Voir p. 76

- GUEST CARD (CARTE D'HÔTE)



This card allows you to travel free of charge on the SNCF rail network from Servoz to Vallorcine and the Chamonix Bus public transport network (as well

as the Mulets service in Chamonix).

Provided by your host, the Guest Ćard also offers you discounts on sports and cultural events (swimming pool, ice rink, museums) and covered car parks. For persons accommodated free of charge, the card needs to be purchased from the town hall or the tourist offices in the Valley, at a cost of €10 per person and per 1-week stay.

Attention: Free travel only applies to the Servoz-Vallorcine zone. For any journey beyond these stops, the traveller will be asked to pay the full cost of the journey.

- LES MULETS -

These little shuttles allow you to travel for free between the town centre and the main facilities of Chamonix (car parks, Sports Centre, Maison de Santé, etc.).
Links with the main Chamonix Bus network.
Every 10 mins in peak season from 8_{am} to 7:15_{pm}.
Vehicles equipped to carry persons with reduced mobility. Route map and timetables available from the Tourist Office or http://chamonix.montblancbus.com

- CHAMONIX BUS -

The regular Chamonix Bus lines serve the whole valley from Servoz to Le Tour. Free transport for holders of the Guest Card or a valid lift pass, except Chamo'Nuit Bus trips

■ 1 day ticket: €3.

■ 1 Chamo'nuit trip: €2.

© +33 (0)4 50 53 05 55

Timetables available from

http://chamonix.montblancbus.com or from the Tourist Offices of the valley.

Chamonix Bus private transfers

Private use of urban buses, coaches or minibuses For a transfer, a day-trip, or more... Details: http://montblancbus.com

SAT (Société Alpes Transports) :

© +33 (0)4 50 53 01 15 www.sat-montblanc.com

- TAXI. SHUTTLES AND CARRIERS

See p. 76



MONT-BLANC MULTIPASS MONT-BLANC MULTIPASS

www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr « Chamonix » App: iPhone, iPad, Android © +33 (0)4 50 53 22 75

Économique et souple d'utilisation, ce forfait permet d'accéder en illimité à toutes les remontées mécaniques de la Vallée de Chamonix en été (Hors Panoramic Mont-Blanc), le Tramway du Mont-Blanc ainsi qu'au domaine de Megève •

Cost-effective and flexible, this pass offers unlimited access to all the lifts of Chamonix Vallev in the summer (except the Mont-Blanc Panoramic gondola lift), along with the Mont-Blanc Tram and the Megève area

- OFFRES INTERNET -

- Offre séjour achat malin : 1 journée offerte pour tout forfait MONT-BLANC Multipass 6 à 9 jours. Valable du 11/05 au 30/09/2020.
- Bon plan Famille / Tribu internet : -20% sur votre forfait famille (2 adultes + 2 ieunes) MONT-BLANC Multipass 1 jour, 2 jours ou 3 jours non-consécutif.
- Bon plan Excursion hors saison : 20% de remise sur le MONT BLANC MultiPass 1 à 9 jours. Valable du 11/05 au 03/07 et du 14/09 au 30/9/2020.

Offres valables pour tout achat anticipé au moins 3 jours avant votre venue sur www.montblancnaturalresort.com

- AVANTAGES -

- Accès illimité à tous les sites de la Compagnie du Mont-Blanc (Hors Panoramic Mont-Blanc).
- Accès illimité au domaine de Megève (téléphérique de Rochebrune, télécabine du Mont d'Arbois, télésiège Petite Fontaine) dès le forfait 2 jours.
- 1 seul passage en caisse.

BONUS

Sur présentation du forfait en cours de validité et d'un iustificatif d'achat caisse ou Internet :

- TÉLÉSIÈGE DES BOSSONS : accès gratuit.
- COURMAYEUR (ITALIE) : accès piscine en altitude et -50% sur les remontées mécaniques (excepté Skyway).
- CINÉMA VOX DE CHAMONIX : 5€ la séance.
- PETIT TRAIN TOURISTIQUE DE CHAMONIX : tarif spécial.
- FAMILLE / TRIBU: 2 MONT BLANC MultiPass ADULTES + 2 MultiPass JEUNES achetés = VOS **AUTRES MONT BLANC MultiPass JEUNES GRATUITS** (dans la limite de 3 gratuités maximum).

– PASS'SPORT ——

- Pass'Sports Parapente : Voir p.34.
- Pass'Sports VTT : Voir p.38
- **Jeune** : 5-14 ans.
- Adulte: 15-64 ans.
- Sénior: 65-79 ans.
- Vétéran : 80 ans et +.
- Famille / Tribu :

2 adultes + 2 jeunes = vos autres jeunes gratuits*

*dans la limite de 3 gratuités

Aller-Retour / Aller Simple



JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT	JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR	VÉTÉRAN <i>VETERAN</i>	FAMILLE FAMILY
1 Jour / Day	68,00 [€]	57,80€	34,00€	210,80€
2 Jours / Days	83,00€	70,60€	41,50€	257,40€
3 Jours / Days	95,00€	80,80€	47,50€	294,60€
4 Jours / Days	107,00€	91,00€	53,50€	331,80€
5 Jours / Days	119,00€	101,20€	59,50€	369,00€
6 Jours / Days	131,00€	111,40 [€]	65,50€	406,20€

JOURNÉES NON-CONSÉCUTIVES NON-CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT	JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR	VÉTÉRAN <i>VETERAN</i>	FAMILLE FAMILY
2 Jours / <i>Days</i> *	95,00€	80,80€	47,50€	294,60€
3 Jours / Days *	107,00€	91,00€	53,50€	331,80€
4 Jours / Days **	119,00€	101,20€	59,50€	369,00€
5 Jours / Days **	131,00€	111,40€	65,50€	406,20€
6 Jours / Days **	143,00€	121,60€	71,50€	443,40€

*A utiliser sur une période de 7 jours calendaires consécutifs **A utiliser sur une période de 15 jours calendaires consécutifs, photo obligatoire Badge mains libres obligatoire et non remboursable : 3.00 € Tarifs valables jusqu'au au 30/11/2020 Taris journées non consécutives et autres tarifs : www.montblancnaturalresort.com

*To be used over a period of 7 consecutive calendar days **To be used over a period of 15 consecutive calendar days, photo required Compulsory, non-refundable hands-free pass card €3.00 Prices valid until 30/11/2020 For non-consecutive day rates and other prices: www.montblancnaturalresort.com

- INTERNET OFFERS -

- Smart-buy stay: 1 free day offered for every 6 to 9-day MONT BLANC Multipass Valid from 11/05 to 30/09/2020
- Good family deal: 20% off your family (2 adults + 2 children) MONT BLANC Multipass for any purchase Offer valid for 1, 2 and 3 consecutive-day passes.
- Good deal off-season excursion: 20% off the 1 to 9-day MONT BLANC MultiPass. Valid 11/05 to 03/07 and 14/09 to 30/09/2020.

Offers valid for any advance purchases at least 3 days before your arrival on www.montblancnaturalresort.com

- BENEFITS -

- Unlimited access to all sites of Compagnie du Mont-Blanc (except Mont-Blanc Panoramic).
- Unlimited access to the Megève area (Rochebrune cable car, Mont d'Arbois gondola lift, Petite Fontaine chairlift) starting from the 2-day pass.
- You pay just once.

BONUS

On presentation of a currently-valid pass and proof of ticket office or Internet payment:

- BOSSONS CHAIRLIFT: free access.
- COURMAYEUR (ITALY): access to the high-altitude swimming pool and 50% discount on the lifts (except for Skyway).
- CHAMONIX CINEMA VOX: €5 the place cost.
- CHAMONIX TOURISTIC MINI-TRAIN: special rate.
- FAMILY / TRIBE BONUS: 2 MONT-BLANC ADULT MultiPasses + 2 CHILD MultiPasses purchased = YOUR OTHER CHILD MONT-BLANC MultiPasses FREE (limited to 3 free passes maximum).

- Pass'sport ---

- Pass'Sports Parapente: See p.35
- Pass'Sports VTT: See p.39
- Child: 5-14.
- Adult: 15-64.
- **Senior**: 65-79.
- Family / Tribu: 2 adults + 2 children = your other children travel free*.
- Veteran: 80 +. *Limited to 3 travelling free
 - Return / Single





www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

«LE PLUS HAUT TÉLÉPHÉRIQUE DE FRANCE» Voyage féérique de 20 minutes

en téléphérique. Bienvenue parmi les cimes, aux portes de la haute montagne! Profitez du point de vue le plus direct qui soit sur le mont Blanc. Contemplez un panorama à 360° sur les Alpes françaises, suisses et italiennes. Sur la terrasse 3842, oserez-vous faire le « Pas dans le Vide », dans une cabine de verre avec plus de 1 000 m de vide sous vos pieds ? Retrouvez les conditions d'accueil sanitaires p.4 •

"THE HIGHEST CABLE CAR IN FRANCE" Magical 20 min cable car ride. Welcome

to the peaks, at the gateway to the high mountains! Enjoy the most direct vista there is of Mont-Blanc. Contemplate a 360° panorama of the French, Swiss and Italian Alps. On the 3842 Terrace, will you dare to take a «Step into the Void», in a glass cabinet with more than 1000 m of empty space beneath your feet? Find the sanitary reception conditions p.5 •

RECOMMANDATIONS

- Réservation fortement conseillée en juillet-août (gratuit): www.montblancnaturalresort.com.
- L'Aiguille du Midi est un site de haute altitude! Prévovez vêtements chauds, bonnes chaussures. lunettes de soleil et crème solaire.
- Interdit aux 3 ans et aux personnes présentant une indisposition aux changements rapides d'altitude.
- Accès interdit aux animaux domestiques

– À NE PAS MANQUER –

- Le Tube : faites le tour complet du piton central de l'Aiguille du Midi dans cette galerie longue de 32m.
- Le Palier Hypoxie : un espace où l'on vous explique les effets de l'altitude sur l'organisme.
- L'Espace Mont-Blanc : d'immenses baies vitrées face aux « Trois Monts » (mont Blanc du Tacul, mont Maudit et mont Blanc).
- L'Espace Vertical : le Musée de l'Alpinisme le plus haut jamais construit.
- L'Espace Histoire : exposition rétrospective de la construction du téléphérique et vue sur son impressionnante machinerie.
- L'Espace Sommital : vue incomparable depuis la terrasse 3842.
- L'incrovable «Pas dans le Vide®» : pour une montée d'adrénaline en toute sécurité.
- Cinéma immersif 4D : Film de 12 minutes. Embarquez pour un vol dans les veux d'un chocard. entre glaciers, haute voltige et cascades bucoliques Tarifs : Adulte 8€, Réduit 6€, Famille 24€ Attention: Cinéma Immersif fermé jusqu'à nouvel ordre.
- Audio quide de votre visite à Aiquille du Midi: Téléchargez l'application.
- Visites commentées.

- TÉLÉCABINE PANORAMIC -**MONT-BLANC**

Non inclus dans le forfait MONT-BLANC MultiPass Prévision d'ouverture : de mi-juillet à fin-septembre. ATTENTION: Date d'ouverture du Panoramic susceptible d'être modifiée.



- HORAIRES TÉLÉPHÉRIQUE

Téléphérique non-stop ou toutes les 15 ou 30 min selon affluence

- **Du 13 juin au 03 juillet** : 7h10-17h, dernier retour 17h30.
- **Du 4 juillet au 23 août** : 6h30-17h30, dernier retour 18h.
- Du 24 au 30 août : 7h10-17h, dernier retour 17h30.
- Du 31 août au 27 septembre : 8h10-7h, dernier retour 17h30.
- **Du 28 septembre au 01 novembre** : 8h10-16h, dernier retour 16h30

- Cable Car Timetables -

Non-stop cable car departures or every 15 or 30 min depending on visitor numbers

- 13 June to 3 July: 7:10am-5pm, last return 5:30pm.
- 4 July to 23 August: 6:30am-5:30pm, last return 6pm.
- 24 to 30 August: 7:10am-5pm, last return 5:30pm.
- 31 August to 27 September: 8:10am-5pm, last return 5:30pm.
- 28 September to 1 November: 8:10am-4pm, last return 4:30pm.

TARIFS / PRICES AIGUILLE DU MIDI - HELBRONNER	Chamonix - Plan de l'Aiguille (1035 - 2317m)		Plan de l'Aiguille - Aiguille du Midi (2317 - 3777 m)		Chamonix - Aiguille du Midi (1035 – 3777 m)		Chamonix - Aiguille du Midi - Helbronner (1035 m - 3777 m - 3466 m)	
	Ĵţ	→	Ĵţ	—	Ĵţ	→	Ĵţ	—
Adulte / Adult *	34,00€	18,00€	31,00€	32,50€	65,00€	50,50€	97,00€	81,00€
Jeune, Senior & Veteran* Child, Senior & Veteran	28,90€	15,30€	26,40€	27,60€	55,30€	42,90€	82,50€	69,00€
Famille / Family *	105,40€	-	-	-	201,60€	-	300,80€	-
*Voir page 14 Tarifs valables du 1 mai au 30 novembre	2020		*See page 15	Prices valid fr	om 1 May to 3	O November 2	2020	

RECOMMENDATIONS

- Bookings (free) strongly advised in July-August: www.montblancnaturalresort.com.
- The Aiguille du Midi is a high-altitude site! Come equipped with warm clothing, stout footwear. sunglasses and sun cream.
- No under-3s allowed, and not advised for anyone troubled by rapid changes in altitude.
- No access for animals.

– NOT TO BE MISSED —

- Le Tube / The Pipe: take a circular walk all around the summit of the Aiguille du Midi in this 32 m-long
- Le Palier Hypoxie / Hypoxia Level: a space that informs you about the effects of altitude on the body.
- Mont-Blanc Space: immense picture windows facing the «Three Mounts» (Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit and Mont Blanc).
- The Vertical Space: the highest mountaineering museum ever built.
- The History Space: a retrospective exhibition on the construction of the cable car and a view of its impressive machinery.
- The Summit Space: incomparable view from the 3842 Terrace.
- The incredible «Step into the Void®»: for a rush of adrenaline in complete safety.
- 4D immersive cinema: 12-minute film. Take flight for a bird's-eve view of the scenery, featuring glaciers, aerobatics and spectacular waterfalls Rates : Adult €8, Reduced €6, Family €24 PLEASE NOTE: Immersive Cinema closed until further
- Audio quide of your visit to the Aiguille du Midi: Download the app.
- Guided tours.

MONT-BLANC PANORAMIC _ **GONDOLA LIFT**

Not included in the MONT-BLANC MultiPass Opening forecast: from mid-July to the end of September. WARNING : Opening period may be changed





TRAIN DU MONTENVERS - MER DE GLACE MONTENVERS - MER DE GLACE TRAIN



www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

Au départ de Chamonix, le train à crémaillère du Montenvers permet d'accéder en 20 minutes, sans difficulté et en toute sécurité, au pied de la Mer de Glace (1 913 m), l'un des plus grands glaciers des Alpes.

Du 1er Juillet au 31 Août 2020 de 10h30 à 16h30, des glaciologues seront présents pour des lectures de paysages gratuites •

From Chamonix, the Montenvers rack train gets you safely and surely to the foot of the Mer de Glace (1913 m), one of the Alps' biggest glaciers, in just 20 minutes.

From 1 July to 31 August 2020, from 10.30 am to 4.30pm, glaciologists presents free landscape readings •

– À VOIR, À FAIRE —

- Le panorama sur la Mer de Glace : vue imprenable sur le glacier depuis la terrasse du restaurant Le Panoramique, dans l'esprit d'une laiterie contemporaine.
- La grotte de glace : taillée à même le glacier. Accessible à pied (20 min) ou en télécabine. Attention : à la sortie de la télécabine, escalier d'environ 550 marches pour atteindre la grotte.
- Le Glaciorium, un espace interactif entièrement dédié à la glaciologie.
- La Galerie des Cristaux, où sont exposées des pièces remarquables issues du massif du Mont-Blanc. Sonorisée par Boris Jollivet (prix France Inter du son naturaliste).
- « Refuge du Montenvers » : Venez découvrir cet hôtel authentique, chargé d'histoire et inscrit au patrimoine de ce site naturel d'exception, et profitez de sa vue imprenable sur la Mer de Glace.
- Les sentiers à thème.
- Guide Audio de votre visite au Montenvers Mer de Glace : Téléchargez l'application.

_ EN LIBRE ACCÈS POUR TOUT _ BILLET DE TRAIN ACHETÉ

Grotte de glace, Glaciorium, Galerie des Cristaux.

HORAIRES

- 1 train toutes les 30 min ou 20 min selon affluence.
- En juin*: ouvert tous les week-ends: 9h-17h30
- Du 4 juillet au 30 août : 9h00-17h30.
- Du 31 août au 13 septembre : 8h30-17h30
- Du 14 septembre au 27 septembre*: 8h30-17h
- *ATTENTION: grotte fermée à ces dates. Ouverture télécabine et grotte en continu à partir du 4 juillet



TARIFS / *Prices* Chamonix - Montenvers - Mer de Glace

Adulte / Adult *

Jeune, Senior & Veteran / Child, Senior & Veteran *

Famille / Family *

*Voir page 14. Tarifs valables du 1 mai au 30 novembre 2020 FORFAIT VOYAGE À LA MER DE GLACE : Aller-retour train et télécabine + visites MER DE GLACE TRAVEL PACKAGE: Train and gondola lift return trip + visits

> 34,00[€] 28.90[€]

> > 105,40€

"See page 15.
Prices valid from 1 May to 30 November 2020.

- THINGS TO SEE AND DO -

- The panorama over the Mer de Glace: breathtaking view of the glacier from the terrace of the Le Panoramique restaurant, in the spirit of a contemporary dairy.
- The ice cave: hewn into the very glacier itself.

 Accessible on foot (20 min) or via gondola lift.

 Attention: on leaving the lift, there is a 550-step staircase to reach the cave.
- The Glaciorium: an interactive space entirely dedicated to glaciology.
- The Crystals Gallery and its collection of fine exhibits from the Mont-Blanc massif.

 Soundscape by Boris Jollivet (France Inter prize for naturalist sound).
- «Refuge du Montenvers»: Come to discover this authentic hotel, steeped in history and listed as heritage of this exceptional natural site, and enjoy its breathtaking view on the Mer de Glace.
- Theme trails.
- Audio guide of your visit to the Montenvers Mer de Glace : Download the app.

FREE ACCESS FOR EVERY TRAIN TICKET PURCHASED

Ice Cave, Glaciorium, Crystals Gallery.

- TIMES -

1 train every 30 min or 20 min depending on visitor numbers.

- June: open all week-ends 9am-5.30pm*
- 4 July to 30 August: 9am to 5.30pm
- 31 August to 13 September : 8.30am to 5.30pm
- 14 September to 27 September* : 8.30am to 5pm
- * ATTENTION: cave closed on these dates.

Cablecar and ice caves opening from 4 July



TRAMWAY DU MONT-BLANC MONT-BLANC TRAM

www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

ANNE, JEANNE, MARIE... Charme rétro inégalé pour ce train à crémaillère le plus haut et l'un des plus anciens de France. Au départ du Fayet, il serpente jusqu'à Bellevue, au Mont Lachat puis au Nid d'Aigle à 2 380 m d'altitude! Il permet d'accéder aux portes de la haute montagne et offre un panorama magnifique sur le glacier de Bionnassay. Les alpinistes vivent dans ses wagons les derniers instants de relâche avant l'ascension du mont Blanc. Emmené par l'une des trois locomotives d'époque, toutes baptisées d'un prénom féminin, Anne, Jeanne et Marie, cette promenade d'un autre temps est une superbe escapade à partager en famille •

ANNE, JEANNE, MARIE... Experience the unbeatable retro charm of this rack & pinion railway: the highest and one of the oldest in France. Starting at Le Fayet, it winds its way to Bellevue, to Mont Lachat then to Nid d'Aigle at an altitude of 2380 m! It provides a gateway to the high mountains and offers a magnificent panorama over the Bionnassay glacier. For mountaineers, its cars are the last place they get to relax before starting the ascent of Mont-Blanc. Drawn by three period locomotives, all with a girl's first name - Anne, Jeanne and Marie - this out-of-time excursion is a great adventure for all the family •



DÉPART Du 13 juin au 27 septembre 2020 DEPARTURE From 13 June to 27 September 2020											
Le Fayet	7h20	8h20	9h30	10h30	11h00	12h20	13h30	14h30	15h10		
Saint-Gervais	7h30	8h30	9h40	10h45	11h10	12h30	13h40	14h45	15h20		
Motivon	7h45	8h45	9h55	11h00	11h30	12h45	13h55	15h00	15h35		
Col de Voza	8h00	9h00	10h10	11h15	11h45	13h00	14h10	15h20	15h50		
Bellevue	8h10	9h10	10h20	11h25	11h55	13h10	14h20	15h30	16h00		
Nid d'Aigle	8h30	9h30	10h40	11h45	12h15	13h30	14h40	15h50	16h20		

Du 4 juillet au 30 août 2020 uniquement

1	Nid d'Aigle	8h35	9h35	10h40	11h55	12h25	13h35	14h45	16h00	16h40
E	Bellevue	9h00	10h00	11h05	12h20	12h50	14h00	15h10	16h25	17h05
0	Col de Voza	9h10	10h10	11h15	12h30	13h00	14h10	15h20	16h35	17h15
1	Motivon	9h25	10h25	11h30	12h45	13h20	14h25	15h35	16h50	17h30
5	Saint-Gervais	9h40	10h45	11h50	13h05	13h40	14h45	15h55	17h10	17h50
	e Favet	9h50	10h55	12h00	13h15	13h50	14h55	16h05	17h20	18h00

From 4 July to 30 August 2020 only

RETOUR Du 13 juin au 27 septembre 2020 RETURN From 13 June to 27 September 2020

An	ine	
		7

TARIFS / PRICES TRAMWAY DU MONT-BLANC	Le Fayet - Col de Voza / Bellevue		Le Fayet - Nid d'Aigle		Col de Voza / Bellevue - Nid d'Aigle		
THAMMAT DO MORT-DEARO	Ĵ	\rightarrow	→	→	Ĵ	\(\)	
Adulte / Adult *	33,80€	22,00€	39,00€	31,30€	25,60€	20,00€	
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	28,70€	18,70€	33,20€	26,60€	21,80€	17,00€	
Famille* / Family *	104,80€	-	121,00€	-	-	-	
*Voir page 14 Tarifs valables du 1 mai au	30 novembre 2020		*See nage 15 Prices	valid from 1 May to 3	0 November 2020		

Ne circule pas du 13 juin au 3 juillet 2020



Does not run from 13 June to 3 July 2020

www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

PLEIN SUD, PLEIN LES YEUX Exposés plein sud, les domaines du Brévent et de la Flégère offrent une vue majestueuse sur la chaîne du Mont-Blanc, la Mer de Glace, les glaciers d'Argentière et du Tour, Faites de belles randonnées dans la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges et découvrez de sublimes lacs de montagne comme le lac Blanc, le lac du Brévent, les lacs des Chéserys... •

- HORAIRES BRÉVENT

Télécabine de Planpraz : ouverture en continu le 13 juin. Téléphérique du Brévent : ouverture les week-ends à partir du 13 Juin, puis tous les jours à partir du 4 juillet. Funi 2000 : ouvert à partir du 01/07.

- Du 06 Juin au 12 Juillet : de 8h30 à 16h pour le Brévent, 16h30 pour Planpraz. Dernier retour du Brévent 16h45, de Planpraz 17h.
- Du 13 Juillet au 23 Août : de 8h15 à 17h pour le Brévent, 17h30 pour Planpraz. Dernier retour du Brévent : 17h45, de Planpraz 18h.
- Du 24 Août au 13 Septembre : de 8h30 à 16h pour le Brévent, 16h30 pour Planpraz. Dernier retour du Brévent 16h45, de Planpraz 17h.

- HORAIRES FLÉGÈRE •

Télécabine de la Flégère : ouverture les week-ends à partir du 13 juin, puis tous les jours à partir du 4 juillet. Télésiège Index : ouverture tous les jours à partir du 4 juillet.

■ Du 13 Juin au 12 Juillet :

de 8h30 à 16h pour l'Index, 16h30 pour la Flégère. Dernier retour de l'Index 16h45, de la Flégère 17h.

■ Du 13 Juillet au 23 Août :

de 8h15 à 17h pour l'Index, 17h30 pour la Flégère. Dernier retour de l'Index 17h45, de la Flégère 18h.

■ Du 24 Août au 13 Septembre :

de 8h30 à 16h pour l'Index, 16h30 pour la Flégère. Dernier retour de l'Index 16h45, de la Flégère 17h.

- BALADE DÉCOUVERTE GUIDÉE -

Infos: www.montblancnaturalresort.com

Du 01/07 au 31/08, les mardi, jeudi et samedi, balade découverte quidée par un professionnel de la montagne. Rendez-vous : au sommet du télécabine de la Flégère.

- VIA FERRATA DES ÉVETTES

Voir page 34



TARIFS / PRICES BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz	- Brévent	Chamonix - Brévent		
	+	→	+	\rightarrow	+	\rightarrow	
Adulte / Adult *	19,00€	15,00€	15,00€	10,00€	34,00€	25,00€	
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	16,20€	12,80€	12,70€	8,50€	28,90€	21,30€	
Famille* / Family *	59,00€		-		105,40€		

*Voir page 14. Tarifs valables du 1 mai au 30 novembre 2020.

*See page 15. Prices valid from 1 May to 30 November 2020.

TARIFS / <i>Prices</i> La flégère	Les Praz - Flégère			Flégère - Index		Les Praz - Index		
LA FLEGERE	Jt	→		→	→	Ĵţ	→	
Adulte / Adult *	19,00€	15,00€		11,00€	10,00€	30,00€	25,00€	
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	16,20€	12,80€		9,30€	8,50€	25,50€	21,30€	
Famille* / Family *	59,00€				-	93,00€		
*Voir page 14. Tarifs valables du 1 mai au	30 novembre 2020.			*See page 15. Prices valid from 1 May to 30 November 2020.				

SOUTH-FACING, A FEAST FOR THE EYES With their south-facing flanks, the Brévent and Flégère areas offer a majestic view over the Mont-Blanc range, the Mer de Glace, and the Argentière and Tour glaciers. There is some fantastic hiking to be done in and around the Aiguilles Rouges Nature Reserve, the Lac Blanc, Brévent lake, the lakes of Les Chéserys, and so on... •



- BRÉVENT TIMETABLES

Planpraz cablecar: continuously open from 13 June. Brévent lift: open all week-ends from 13 June, and continuously from 4 July.

Funi 2000 : open from 01/07.

■ 6 June to 12 July:

8:30am-4pm for Brévent, 4:30pm for Planpraz. Last return from Brévent 4:45pm, from Planpraz 5pm.

■ 13 July to 23 August:

8:15am-5pm for Brévent, 5:30pm for Planpraz. Last return from Brévent : 5:45pm, from Planpraz: 6pm.

■ 26 August to 13 September:

8:30am-4pm for Brévent, 4:30pm for Planpraz. Last return from Brévent 4:45pm, from Planpraz 5pm.

- FLÉGÈRE TIMETABLES

Flégère cablecar: open all week-ends from 13 June, and daily from 4 July. Index chairlift: open from 4 July.

■ 13 June to 12 July:

8:30am-4pm for Index, 4:30pm for Flégère. Last return from Index 4:45pm. from Fléaère 5pm.

■ 13 July to 23 August:

8:15am-5pm for Index, 5:30pm for Flégère. Last return from Index 5:45pm, from Flégère 6pm.

■ 24 August to 13 September:

8:30am-4pm for Index, 4:30pm for Flégère. Last return from Index 4:45pm, from Flégère 5pm.

= GUIDED DISCOVERY WALK •

From 01/07 to 31/08, Tuesday, Thursday and Saturday, discovery walk guided by a mountain professional.

Meeting point at the top of the Flégère cable car. Info: www.montblancnaturalresort.com

- EVETTES VIA FERRATA

See page 35

PLAN JORAN - LOGNAN - LES GRANDS MONTETS PLAN JORAN - LOGNAN - LES GRANDS MONTETS



www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

ENTRE ALPAGES ET SÉRACS Venez découvrir les alpages de Lognan (1970 m).

À quelques encablures se dévoile le "Point de vue" (2h à pied depuis Plan Joran) : le spectacle de l'une des cascades de glace les plus impressionnantes de la vallée et le départ des alpinistes pour l'Aiguille Verte et les sommets du massif .

BETWEEN ALPINE PASTURES AND SERACS Come and discover the Alpine

pastures of Lognan (1970 m). 2 hours hiking distance from Plan Joran you arrive at the «Viewpoint», a vantage point for the spectacle of one of the most impressive ice waterfalls in the valley, and the starting point for mountaineers tackling the Aiguille Verte and the peaks of the massif •



– À NE PAS MANQUER ——

La vue sur le glacier d'Argentière Il est dominé par trois sommets de plus de 4 000 m : les Droites, la Grande Rocheuse et l'aiquille Verte, depuis lesquels des séracs suspendus alimentent régulièrement le glacier en avalanches

HORAIRES

- Du 4 Juillet au 12 Juillet : 9h à 16h30.
- Du 13 Juillet au 23 Août : 8h30 à 17h.
- Du 24 Août au 06 Septembre : 9h à 16h30.

Soumis à modification

TARIFS / PRICES	Argentière - Plan Joran				
TAILLE OF THIS ES	⇒	\rightarrow			
Adulte / Adult *	19,00€	15,00€			
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	16,20€	12,80€			
Famille / Family *	59,00€				
*Voir page 14. Tarifs valables du 1/5 au 30/11 2020.	*See page 15. Prices valid from 1/5 to 30/11 2				

= Timetables =

- 4 July to 12 July: 9am-4:30pm.
- 13 July to 23 August: 8:30am-5pm.
- 24 August to 6 September: 9am-4:30pm.

Subject to changes

- NOT TO BE MISSED -

The view over the Argentière alacier

It is dominated by three summits rising more than 4000 m: Les Droites, the Grande Rocheuse and the Aiguille Verte, from which the suspended seracs regularly trigger avalanches on the glacier.



BALME - LE TOUR - VALLORCINE BALME - LE TOUR - VALLORCINE



www.montblancnaturalresort.com info@compagniedumontblanc.fr © +33 (0)4 50 53 22 75

RANDO & VTT Entre France & Suisse, depuis la télécabine de Charamillon, vous rencontrerez le long des sentiers les troupeaux d'alpage des derniers éleveurs de la vallée. Les plus courageux iront jusqu'à l'Aiquillette des Posettes, célèbre pour son point de vue fabuleux sur tous les sommets avoisinants. Profitez aussi de pistes VTT tracées et balisées pour descendeurs débutants ou confirmés (voir page 38) •

HIKING & MOUNTAIN BIKING Between France & Switzerland From the Charamillon lift station, you

*See page 15. Prices valid from 1 May to 30 November 2020.

will encounter along the trails the grazing Alpine herds of the last remaining farmers in the valley. If you are up to it, you will get as far as the Aiguillette des Posettes, famous for its fabulous viewpoint over the neighbouring summits. Take advantage also of the waymarked mountain bike trails, whether you're a beginner or an expert downhiller (see p. 39)

- HORAIRES LE TOUR - CHARAMILLON -

Télécabine de Charamillon : ouverture les week-ends à partir du 13 juin, puis tous les jours à partir du 4 juillet. Télésiège des Autannes : tous les jours à partir du 4 juillet.

- Du 13 juin au 12 juillet : télécabine en continu de 9h à 16h15 pour les Autannes, 16h30 pour Charamillon. Dernier retour des Autannes 16h45, de Charamillon 17h.
- Autannes 17h15, de Charamillon 17h30.
- Du 24 août au 13 septembre : télécabine en continu de 9h à 16h15 pour les Autannes, 16h30 pour Charamillon. Dernier retour des Autannes 16h45,

TARIFS / PRICES LE TOUR - CHARAMILLON -	Le Tour - Charamillon - Vallorcine		Charamillon –	Col de Balme	Le Tour - Col de Balme		
BALME	ĴĘ	\rightarrow	Ĵţ	\rightarrow)	\rightarrow	
Adulte / Adult *	19,00€	15,00€	11,00€	10,00€	30,00€	25,00€	
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	16,20€	12,80€	9,30€	8,50€	25,50€	21,30€	
Famille* / Family *	59,00€		-		93,00€		

■ Du 13 juillet au 23 août : de 8h30 à 16h30 pour les Autannes, 17h15 pour Charamillon. Dernier retour des

de Charamillon 17h.

HORAIRES VALLORCINE

Ouvert les week-ends à compter du 27 juin, puis tous les jours dès le 4 juillet

- Du 27 juin au 12 juillet : de 9h à 16h30. Dernier retour à 17h. Télécabine fermée de 13h à 14h.
- Du 13 juillet au 23 août : de 8h30 à 17h15. Dernier retour à 17h30. Télécabine fermée de 13h à 14h.
- Du 24 au 30 août : de 9h à 16h30. Dernier retour à 17h. Télécabine fermée de 13h à 14h.

LE TOUR - CHARAMILLON TIMETABLES =

Charamillon cablecar: open all week-ends from 13 June. and daily from 4 July.

Autannes chairlift: open daily from 4 July.

- 13 June to 12 July: continuously-running gondola lift from 9am-4:15pm for Les Autannes, 4:30pm for Charamillon, Last return from Les Autannes 4:45pm, from Charamillon 5pm.
- 13 July to 23 August: 8:30am-4:30pm for Les Autannes, 5:15pm for Charamillon. Last return from Les Autannes 5:15pm. from Charamillon 5:30pm.
- 24 August to 13 September: continuously-running gondola lift from 9am-4:15pm for Les Autannes, 4:30pm for Charamillon. Last return from Les Autannes 4:45pm, from Charamillon 5pm.

- VALLORCINE TIMETABLES -

Open during week-ends from 27 June and daily from the 4 July

- 27 June to 12 July: 9am-4:30pm. Last return at 5pm. Lift closed 1pm-2pm.
- 13 July to 23 August: 8:30am-5:15pm. Last return at 5:30pm. Lift closed 1pm-2pm.
- 24 to 30 August: 9am-4:30pm. Last return at 5pm. Lift closed 1pm-2pm.

TÉLÉSIÈGE DU GLACIER DES BOSSONS LES BOSSONS GLACIER CHAIRLIFT

*Voir page 14. Tarifs valables du 1 mai au 30 novembre 2020.

Point de vue imprenable sur le glacier des Bossons, la plus grande dénivellation de glace d'Europe. Au départ des Bossons, le télésiège vous transporte à 1 400 m, aux abords du glacier, offrant une vue exceptionnelle sur les séracs. Accès au chalet buvette et son sentier thématique sur l'histoire du glacier. C'est aussi le départ des randonnées des Pyramides (1h30) ou de la Jonction (4h30)

Breathtaking view over the Les Bossons glacier, the steepest ice sheet in Europe. Setting off from Les Bossons, the chairlift takes you up to 1400 m, to the vicinity of the glacier, offering an exceptional view of the seracs. Access to the snack-bar chalet and its theme trail on the history of the glacier. It is also the starting point of the Pyramides (1h30) and Jonction (4h30) hikes •



HORAIRES

Tous les jours du 13 juin au 13 septembre :

- 1ère montée : 8h30.
- Dernière montée : 17h30. ■ Dernière des

escente : 18h00.	Famille / Family *	
	*Voir page 14. Gratuité pour les -5 ans. Télésiège access aux porteurs d'un forfait MONT BLANC MultiPass (p.14).	

TARIFS /

Jeune / (

PRICES	→	\rightarrow
Adult *	13,00€	9,70€
Child *	9,80€	7,60€
Veteran / Senior & Veteran *	10,00€	7,90€
Family *	45,40€	34,20€
Gratuité pour les -5 ans. Télésiège accessible d'un forfait MONT BLANC MultiPass (p.14).	*See page 15. Free for under 5's Chairlift accessible for holders of a MONT-BLANC MultiPass (p.15). Prices subject	

to approval from the Municipal Council

- TIMES -

Every day from 13 June to 13 September :

- 1st ascent: 8:30am.
- Last ascent: 5:30pm.
- Last descent: 6pm.



© +33 (0)4 50 21 28 05 www.lavormaine.com



RESERVES NATURELLES NATURE RESERVES

Les Réserves Naturelles des Aiguilles Rouges, de Carlaveyron et du Vallon de Bérard s'étendent sur une surface de 4 748 hectares et s'étalent de 1 100 à 3 000 m d'altitude. Elles offrent aux visiteurs un territoire préservé propice à la contemplation de la faune, à la découverte botanique ou tout simplement à la promenade bucolique, le long des nombreux petits lacs glaciaires. Les réserves naturelles sont interdites de survol par les drones (de loisir ou professionnels). Plus d'informations sur www.asters.asso.fr •

The nature reserves of Aiguilles Rouges, Carlaveyron and the Vallon de Bérard extend over an area of 4748 hectares and range from 1100 to 3000 m in altitude. They offer visitors a protected landscape ideal for contemplating the fauna, discovering the flora or quite simply for enjoying a peaceful walk in nature, alongside several small glacial lakes. The flying of drones (whether leisure or professional) over the nature reserves is prohibited. For more information go to www.asters.asso.fr •



CHALETS D'ACCUEIL DE LA RÉSERVE NATURELLE DES AIGUILLES ROUGES

Animations, expositions, projections, conférences, sorties. Tout l'été et l'automne, des animateurs, des étudiants-stagiaires et des hôtesses sont à votre disposition pour vous accueillir et pour partager leurs connaissances du milieu naturel.

© +33 (0)4 50 54 02 24

www.rnaiguillesrouges.org

2 POINTS D'ACCUEIL:

■ Au col des Montets :Chalet-laboratoire et sentier de découverte Le chalet est ouvert tous les jours de juin à mi-septembre et pendant les vacances de la Toussaint. Il reste ouvert tous les weekends en septembre et octobre. Les visites sont gratuites et peuvent aussi être commentées et encadrées. Buvette et boutique sont à disposition.

Accès en bus, en voiture ou à pied.

■ Au sommet du Brévent : Cabane

Le chalet est ouvert et animé tous les jours par temps ensoleillé ou dégagé. Accès via le téléphérique du Brévent ou par des sentiers de randonnée

À partir du 15 juin : tous les jours de 10h à 17h. Puis à partir du 4 juillet : de 9h30 à 18h Du 31 aout au 13 septembre : de 10h à 17h.



CHALETS OF THE AIGUILLES ROUGES NATURE RESERVE

Events, exhibitions, video projections, conferences, excursions. Throughout summer and autumn, organisers, student-trainees and guides are there to welcome you and share with you their knowledge of the natural environment.

© +33 (0)4 50 54 02 24

www.rnaiquillesrouges.org

2 RECEPTION POINTS:

- At Col des Montets: Chalet-laboratory and discovery trail The chalet is open every day from June to mid-September and during the autumn half-term holidays. It remains open every weekend in September and October. Entry is free. Audio guides and guided tours available. Snack bar and shop on site. Access by bus or car, or on foot.
- Hut at the top of Brévent: The chalet is open and manned every day when the weather is sunny or fine. Access via the Brévent cable car or hiking paths.

From June 15: every day from 10am to 5pm From July 4 every day from 9.30am to 6pm From August 31 to September 13 from 10am to 5pm.

RANDONNÉE HIKING



CHAMONIX, RÉFÉRENCE MONDIALE DE LA RANDONNÉE Petits marcheurs, randonneurs moyens ou mollets d'acier : des centaines de kilomètres de sentiers bien entretenus vous

attendent selon votre condition physique. En famille, entre amis ou en solo, découvrez la vallée dans ses moindres recoins, cheminez le long de grands balcons panoramiques, passez une nuit en refuge, approchez des glaciers millénaires...

Soyez prudents ! La randonnée en moyenne montagne nécessite une bonne préparation physique et un équipement adéquat : bonnes chaussures, vêtements chauds et de pluie, crème solaire, chapeau, lunettes de soleil. Le temps en montagne peut changer brusquement.

- Estimez bien la durée du parcours, la difficulté, le dénivelé.
- Renseignez-vous auprès des organismes compétents. pour connaître les conditions en montagne, les horaires des remontées mécaniques et consultez le bulletin météo.
- Informez toujours l'un de vos proches de votre destination.
- Partez tôt, à la fraîche, pour profiter d'une belle luminosité et éviter lors de la montée, les grosses chaleurs et le retour dans la vallée à la nuit!.

Animaux de compagnie

- Si vous voulez randonner avec votre chien, sachez que leur présence en montagne n'est pas admise dans les Réserves Naturelles des Aiguilles Rouges, Carlaveyron, Vallon de Bérard, Passy et Sixt Fer à Cheval. Vérifiez les limites des Réserves avant de vous engager sur un itinéraire.
- Ils sont interdits dans les téléphériques du Plan de l'Aiguille et de l'Aiguille du Midi, et sur le télésiège de l'Index (domaine de la Flégère). Ils sont tolérés, tenus en laisse, dans les autres remontées mécaniques.

À tester : la randonnée avec un accompagnateur en montagne

En petit groupe ou en famille, engagez un accompagnateur qui vous dévoilera les secrets et merveilles du massif! Voir annuaire page 72.

EN VENTE DANS LES OFFICES DE TOURISME DE LA VALLÉE

- Carte Sentiers du Mont-Blanc®: 5 € 170 itinéraires classés par difficulté, sur environ 430 km
- Guide + carte Sentiers du Mont-Blanc® : 16 €.
- **Carte Pavs du Mont-Blanc** : 6 €.

Alpages verdoyants toujours en exploitation, belle flore et panorama exceptionnel situé sur l'itinéraire du Tour du Mont-Blanc, le Col des Posettes est un havre de paix situé à 2000 mètres d'altitude.

■ Départ : Le Tour 1 453 m > Col des Posettes 1997 m

■ **Durée**: 2h05

■ Difficulté : Movenne

Possibilité d'effectuer cette randonnée depuis Vallorcine ou le hameau du Buet.

- LAC CORNU -

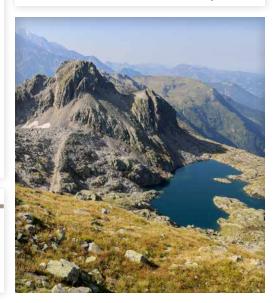
Le Lac Cornu est l'une des promenades les plus prisées des promeneurs de la Vallée. De forme curieuse, il est niché dans un cadre sauvage et tranquille, au coeur de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.

■ Départ : Planpraz 1999 m > Lac Cornu 2414 m

■ **Durée** : 3h00 aller/retour

■ Difficulté : Movenne

Attention : Pensez à organiser votre randonnée en fonction des horaires des remontées mécaniques.



CHAMONIX: WORLD-FAMOUS HIKING DESTINATION Whether you are a

Sunday stroller, an average walker or a keen and seasoned hiker, hundreds of kilometres of well-maintained paths await you, to suit your physical condition. With family, with friends or on your own you can discover every nook and cranny of the valley, stride along magnificent panoramic balcony trails, spend the night in a refuge, and get up close to ancient glaciers .

- SOME TIPS ----

Be careful! Hiking in the mountains requires good physical preparation and appropriate equipment: strong boots, a first-aid kit, warm and waterproof clothing, sunscreen, hat and sunglasses. The weather can change very quickly in the mountains.

- Estimate carefully the time it will take, the difficulty and the steepness of the trail.
- Find out from authoritative sources the conditions on the mountain, the lift timetables, and the weather forecast.
- Always let someone know where you're going and when you expect to get there.
- Set off early, in the freshness of the morning, to get the best of the light and avoid having to climb when the day is at its hottest and getting back into the valley when night has fallen!.

Pets

- If you want to go hiking with your dog, bear in mind that dogs are not allowed on the mountains in the Nature Reserves of Aiguilles Rouges, Carlaveyron, Vallon de Bérard, Passy and Sixt Fer à Cheval. Check the borders of the Reserves before setting off on
- Dogs are not allowed in the Plan de l'Aiguille and Aiguille du Midi cable cars, and on the Index chairlift (La Flégère area). They are tolerated on a leash on the other lifts.

Why not try it : hiking with a mountain guide In a small group or as a family, why not hire a guide to take you around and show you the secrets and marvels of the mountain range! See directory, page 72.

ON SALE IN THE TOURIST OFFICES OF THE VALLEY

- Mont-Blanc Trails Map®: €5 170 routes classified by difficulty, totalling more than 430 km of footpaths.
- Mont-Blanc Trails Guide + Map®: €16.
- Map of the Pays du Mont Blanc: €6.

- COL DES POSETTES -

Mountain pastures still used for grazing, beautiful flowers, wonderful panorama located in Tour du Mont-Blanc trail, the Col des Posettes is a peaceful place. 2000 meters above sea level.

- Start: Le Tour 1 453 m > Col des Posettes 1997 m
- **Duration** : 2h05
- Difficulty : Medium

Possibility to enjoy this hike from Vallorcine or the hamlet of Le Buet.



- LAC CORNU ----

Lac Cornu is a favourite destination for walkers in the Valley. The lake is an unusual shape and nestles in a very wild and peaceful setting in the heart of the Aiguilles Rouges natural reserve.

- Start : Planpraz 1999 m > Lac Cornu 2414 m
- Duration : 3h00 aller/retour
- Difficulty : Medium

Attention: Remember to organize your hike according to the lift schedules.





OUELQUES SUGGESTIONS DE BALADES EN FAMILLE SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS

- LA CASCADE DU DARD -----

Belle cascade située près du tunnel sous le mont Blanc.

Accessible depuis Chamonix en voiture par la route du Tunnel: après le 3e virage, avant le pont sur la Creusaz. tourner à gauche sur la vieille route qui sert de parking. À pied, se diriger vers la digue construite à la suite de la grande avalanche des Glaciers (16 mai 1983). La franchir en passant sous le téléphérique de service des Glaciers, passer le pont du torrent des Favrands avant d'arriver au chalet. Retour par le même itinéraire.

- Départ : Route du Tunnel 1220 m > Cascade du Dard 1233 m.
- **Durée**: 30 minutes aller/retour.
- Difficulté : Facile

- CHALET DU GLACIER DES BOSSONS -

Ce chalet, bâti en rive gauche du glacier des Bossons, offre une vue exceptionnelle sur la langue terminale et les séracs du Plateau des Pyramides. Facilement accessible, il est aussi le point de départ du sentier de la Jonction, entre les glaciers des Bossons et de Taconnaz (itinéraire emprunté en 1786 par J. Balmat et H.-B. de Saussure lors de la première ascension au mont Blanc). Des panneaux d'exposition jalonnent le sentier qui mène à un point de vue et vous expliquent tout sur le glacier des Bossons et le mont Blanc.

- Altitude: 1 410 m.
- Durée : 50 min depuis le hameau du Mont ou 1h20 depuis le village des Bossons. 5 min par le télésiège des Bossons.



- MAIS AUSSI... -

- La Pierre d'Orthaz : visite du site d'Arveyron et du village des Bois. Très belle vue sur les Drus et la Verte. 1h45 aller/retour depuis la Promenade du Fori à
- Lac des Gaillands et lac à l'Anglais : miroirs du Mont-Blanc au pied du célèbre rocher d'escalade. Buvette. 30 minutes au départ de Chamonix.
- Les « Petits Balcons » : nord ou sud, les petits balcons sont des promenades qui cheminent tout au long de la vallée, la plupart du temps en sous-bois. Nombreux accès, faciles et rapides.
- Lac des Chéserys : Site de la Réserve des Aiguilles Rouges. Lac souvent glacé. Point de Vue unique sur les Aiguilles du Massif. Réfuge-Chalet privé de Moyenne Montagne, détruit par une avalanche et reconstruit en 1990. Accessible depuis Argentière.

- CHALET DU GLACIER DES BOSSONS -

This chalet, ensconced on the right edge of the Bossons glacier, offers an exceptional view over the terminal tongue and the seracs of the Plateau des Pvramides. Easily accessible, it is also the starting point of the Jonction trail, between the Bossons and Taconnaz glaciers, the route taken in 1786 by J. Balmat and H.-B. De Sausssure for the first ascension of Mont-Blanc. Display panels punctuate this trail and explain everything about the Bossons glacier and Mont-Blanc.

- **Altitude**: 1410 m
- Duration: 50 min from the hamlet of Le Mont or 1h20 from the village of Les Bossons. 5 min via the Bossons chairlift.



- Cascade du dard -

Beautiful waterfall located near the Mont-Blanc Tunnel. Easy access.

Accessible by car from Chamonix via the Tunnel Road: after the 3rd bend, before the bridge over La Creusaz, turn left onto the old road that serves as a car park. Walk towards the dyke built following the Mont-Blanc Tunnel avalanche on 16 May 1983. Cross this, going under the Glaciers service lift, and pass via the Favrands waterfall bridge to arrive then at the chalet. Return by the same

- **Departure**: Tunnel Road 1220 m > Cascade du Dard 1233 m.
- Duration: 30 min circuit.
- Difficulty: Easy

- BUT ALSO... ----

- La Pierre d'Orthaz: visit to the Arvevron site and Les Bois village. Excellent view of the peaks of the Aiguille du Dru and the Aiguille Verte.
- 1h45 circuit from Promenade du Fori in Chamonix.
- Lac des Gaillands and Lac à l'Anglais: lakes mirroring Mont-Blanc at the foot of the famous rockclimbing face. Snack bar.
- 30 minutes out of Chamonix.
- The «Petits Balcons»: north and south, the «petits balcons», or «small balcony trails», run right along the valley, most of the time through the undergrowth. Many quick and easy ways to join them.
- Cheserys lake : Located in the Reserve des Aiguilles Rouges. The lake is often frozen. Wonderful views of the Aiguilles du Massif. Private chalet-mountain hut, destroyed by avalanche and rebuilt in 1990. Accessible from Argentière







SPORTS & ADRÉNALINE SPORTS & ADRENALIN

ALPINISME & ESCALADE

Chamonix, berceau de l'alpinisme : Capitale mondiale et historique de l'alpinisme. Chamonix-Mont-Blanc est le point de départ de nombreuses courses de montagne. Selon votre condition physique, tentez l'expérience des sommets avec l'encadrement d'un quide de haute montagne. Consultez l'annuaire des professionnels de la montagne page 72 •

ESCALADE

Dans la vallée ou en altitude, les sites sont nombreux pour pratiquer l'escalade ou s'initier.

- Rocher des Gaillands : nombreuses voies faciles pour s'initier, site le plus proche du centre de Chamonix, près du lac des Gaillands.
- Brévent : 31 voies en altitude, à 10 min du sommet du Brévent.
- La Joux : un site d'escalade technique entre Chamonix et Argentière.
- Col des Montets : de beaux blocs au cœur de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.
- Les Chéserys : suite de dalles près du col des Montets.

En cas de pluie, profitez du mur d'escalade en salle du Centre sportif Richard Bozon (voir p. 48).



- LA VIA DES ÉVETTES -

Accompagné par un quide de haute montagne, découvrez les plaisirs de la verticalité sur la via des Evettes, composée d'une via ferrata suivie d'une via corda. 30 min de marche d'approche depuis le haut du téléphérique de la Flégère

Niveau facile (4+ max), taille mini 1.40m.



PARAPENTE

Que vous soyez débutant ou confirmé, la vallée de Chamonix est un site idéal pour découvrir le vol libre en toute sécurité •

- AIRES DE DÉCOLLAGE -

Faciles d'accès grâce aux remontées mécaniques :

- Brévent : Télécabine de Planpraz.
- Flégère : Télécabine de la Flégère, télésiège de l'Index.
- Plan de l'Aiguille : Téléphérique du Plan de l'Aiguille (interdit du 1er juillet au 31 août).
- Les Houches : Télécabine du Prarion, téléphérique de Bellevue. Tramway du Mont-Blanc (arrêt Bellevue).

Retrouvez la liste des professionnels du Parapente p. 72

PASS'SPORTS PARAPENTE

Accès en allers simples et en illimité, (montée uniquement), aux remontées mécaniques : Tarifs pass journée Multi-sites : 34.50 €

BROCHURE « VOL LIBRE AU PAYS DU MONT-BLANC »

Vous trouverez sur cette brochure toutes les informations sur l'aérologie, les aires de décollage de moyenne et haute montagne, leurs conditions de vol et leurs difficultés, les aires d'atterrissage, la réglementation et les règles de sécurité.

Brochure à télécharger : www.chamonix.com

PARAGLIDING

Treat yourself to a tandem flight in the hands of an expert, or to an initiation course. Whether you are a beginner or an expert flyer. Chamonix Valley is an ideal site for discovering safe, free flying .

- TAKE-OFF AREAS -

The take-off areas are easy to access using the lifts:

- Brévent: Planpraz gondola lift.
- Flégère: Flégère gondola lift, Index chairlift.
- Plan de l'Aiguille: Plan de l'Aiguille cable car (no access from 1 July to 31 August).
- Les Houches: Prarion gondola lift. Bellevue cable car. Mont-Blanc tram (Bellevue stop).

See the list of paragliding professionals p. 72

- PASS'SPORTS PARAPENTE

Unlimited one-way access (up only) to the lifts: Day pass prices Multi-sites: €34.50.

BROCHURE: «FREE FLYING IN THE MONT-BLANC REGION»

In this brochure you will find all the information you need on the aerological conditions, the take-off areas in the mid and high mountain, with their flight conditions and difficulties, the landing areas, the regulations and the safety rules.

Download the brochure : www.chamonix.com

MOUNTAINEERING & CLIMBING

Chamonix, birthplace of mountaineering: the world and historic capital of mountaineering, Chamonix-Mont-Blanc is the starting point for many mountain challenges. Depending on your physical condition, try taking on the peaks under the supervision of a high-mountain guide. See the directory of mountain professionals on page 72 •

- CLIMBING

In the valley or at altitude there is a host of places for rock climbing, some suitable for beginners too.

- Rocher des Gaillands: with lots of easy routes for beginners, this is the climbing site closest to the centre of Chamonix, near the Lac des Gaillands.
- Brévent: 31 routes at altitude, 10 minutes from the top of Le Brévent.
- La Joux: a technical climbing site between Chamonix and Argentière.
- Col des Montets: fantastic boulder climbing in the heart of the Aiguilles Rouges Nature Reserve.
- Les Chéserys: a series of slabs near the Col des Montets. If it's wet outside, you can make use of the indoor climbing wall at the Richard Bozon sports centre (see p. 49).

- VIA DES ÉVETTES

Accompanied by a high-mountain guide into the vertiginous thrills of the vertical on the Via des Evettes. composed of a via ferrata followed by a via corda. 30 min approach walk from the top of the La Flégère cable car. Easy level (4+ max), minimum height: 1.40m.





SPORTS & ADRÉNALINE SPORTS & ADRENALIN

TRAIL

18 parcours dédiés aux longueurs variées, loin des sentiers de randonnée classique

- Parcours XS pour les vrais débutants. 1h maximum.
- 4 Parcours S entre 1h et 2h.
- 5 Parcours M entre 2h et 4h.
- 5 Parcours L entre 4h et 8h.
- 4 Parcours XL techniques réservés aux

Répertorié sur les topos, chaque numéro de balise fixé sur les poteaux de randonnée indique la direction. Topos téléchargeables sur www.valleedutrail.com ou sur l'application mobile « Vallée du Trail ».

- LE DÉFI TRAIL ----

Chronométrez-vous et commentez le parcours Chamonix/Plan de l'Aiguille version longue (5.2 km et 1156 D+) ou version courte (Chamonix/Pré du Rocher côté Blaitière 550 D+) sur l'appli « Vallée du Trail ».

- ÉCOLE DU TRAIL ----

- L'UCPA d'Argentière organise des stages tous niveaux. © +33 (0)4 50 54 07 11 www.ucpa-vacances.com/centre/france/ argentiere
- Chamonix Mountain Endurance Academy © +33 (0)6 38 31 70 30 https://xtrainingschool.com/

– ACCÈS —

Priorité est donnée aux transports en commun, gratuits avec la carte d'hôte (voir p. 12) : départs et arrivées des parcours depuis les gares SNCF ou les arrêts de bus de la Vallée.

- BONS PLANS HÉBERGEMENT -

Offres promo sur le site de l'office de tourisme: http://sejour.chamonix.com

AUTOUR DE L'EAU

Vêtus d'une épaisse combinaison, les sauts, glissades, toboggans, rappels le long d'une cascade, seront vos compagnons de jeux. Expérience déroutante que celle du milieu aquatique en milieu montagnard. À partir de 12 ans et selon la taille de l'enfant. Voir annuaire p. 72

- HYDROSPEED -----

Hydro: l'eau, speed: la vitesse... Tout est dit! Couché sur un flotteur, équipé de palmes, on se transforme en poisson-pilote. Les sensations fortes sont au rendez-vous.

À partir de 12 ans et selon la taille de l'enfant.

- RAFTING -

Vous pourrez dire que vous avez traversé Chamonix à la rame! En famille ou entre copains, l'esprit d'équipe est obligatoire. À partir de 10 ans.

- PÊCHE ----

En rivières, torrents ou lacs de montagne, la vallée de Chamonix offre des sites exceptionnels de pêche sauvage.

Permis: en vente dans les Offices de Tourisme de Chamonix, Vallorcine, des Houches et de Servoz.





IN AND ON THE WATER

- CANYONING -

Dressed in a thick wetsuit, you'll have bags of fun jumping, sliding, tobogganing and abseiling your way down a cascading mountain torrent. Enjoy an offbeat aquatic adventure in a mountain setting that is guaranteed to thrill! From age 12, and depending on the size of the child. See p. 72

- HYDROSPEED -

Power, water, speed... That's all that needs to be said! Lying on a float, wearing fins, you become a pilot-fish. Thrills are guaranteed. From age 12, and depending on the size of the child.

- RAFTING ----

You'll be able to say that you rowed your way across Chamonix! With family or friends, it's all about team spirit. Minimum age: 10.

- FISHING -

In the rivers, torrents or mountain lakes, the Chamonix Valley offers exceptional sites for fishing in the wild.

Fishing permits on sale in the Tourist Offices of Chamonix, Vallorcine, Les Houches and Servoz.

TRAIL

- TRAIL VALLEY -

18 dedicated routes of various lengths, far from the classic hiking trails

- XS route for genuine beginners, 1h maximum.
- 4 S routes between 1hr and 2hrs.
- 5 M routes between 2hrs and 4hrs.
- 5 L routes between 4hrs and 8hrs.
- 4 technical XL routes, for experts only. Marked on the route guides, the numbered markers fixed on the signposts indicate the direction. Download the route guides from www.valleedutrail.com or the mobile app: «Vallée du Trail».

- THE TRAIL CHALLENGE -

Time yourself and comment on the Chamonix/Plan de l'Aiguille trail. long version (5.2 km and 1156 m positive gradient) or short version (Chamonix/Pré du Rocher, Blaitière side, 550 m positive gradient) on the «Vallée du Trail» app.

- TRAIL SCHOOL -

- Argentière UCPA organises training courses for all levels.
- © +33 (0)4 50 54 07 11
- www.ucpa-vacances.com/centre/france/ argentiere
- Chamonix Mountain Endurance Academy © +33 (0)6 38 31 70 30 https://xtrainingschool.com/

- ACCESS -

Priority is given to public transport, free with the Guest Card (see p. 13): departures and arrivals of the trails from the SNCF stations or the bus stops in the Vallev.

_ GOOD ACCOMMODATION ___

Promotional offers on the Tourist Office site: http://sejour.chamonix.com



SPORTS & ADRÉNALINE SPORTS & ADRENALIN

Rendez-vous sur les nombreux tracés sillonnant la vallée de Chamonix. Du débutant à l'expert, chacun trouvera sa trace! En juillet et en août, la pratique du VTT est autorisée sur les seuls itinéraires balisés VTT (par arrêté municipal) •



- DESCENTE ·

DOMAINE DE BALME

Le site de Balme et ses pentes variées est le domaine idéal pour la pratique du VTT tous niveaux. 4 longues pistes de descente : une verte, une bleue et deux rouges. Au coeur d'un cadre offrant un panorama plongeant sur la vallée de Chamonix-Mont-Blanc, venez découvrir ces tracés serpentants le long des alpages du haut de la vallée.

- Les Marmottes : Charamillon Le Tour.
- Les Cerfs : Charamillon Le Tour Départ: sommet de la télécabine de Charamillon.
- Chevreuils: Les Autannes Charamillon.
- Variante Chevreuils : Les Autannes Charamillon.

DOMAINE DES HOUCHES

Testez la piste de descente VTT. Au départ du sommet de la télécabine du Prarion, un single track varié parmi les arbres, les sous-bois et les prairies, des passerelles et passages plus techniques, des chemins en ligne de crête et des traversées de forêts, des parties roulantes et d'autres humides, bref tout un choix de modules et de trajectoires dans un cadre unique.

- Alpages Respect : moven.
- Bouquetins : difficile.
- Chamois : expert

PASS'SPORTS VTT -

Accès illimité en allers simples (montée uniquement) aux remontées mécaniques suivantes :

- Balme : télécabine de Charamillon. télésiège des Autannes, télécabine de Vallorcine.
- Les Houches : télécabine du Prarion. téléphérique de Bellevue.

Tarifs

- 1 jour (par domaine): 24 €
- Pour les 2 domaines : 34,50 €

- ITINERAIRES VTT -

Un quide VTT Vallée de Chamonix-Mont-Blanc est distribué gratuitement dans les offices de tourisme. Vous v trouverez une vingtaine de circuits balisés. Également disponible sur l'application mobile Chamonix et sur www.chamonix.com

- TRANSPORT & ENVIRONNEMENT -

L'été, deux lignes de bus sont équipées pour transporter les vélos. Sur les chemins, respectez la faune et la flore. Et pensez à laisser la priorité aux marcheurs.

MOUNTAIN BIKE Then there are many mountain bike routes criss-crossing the Chamonix Valley. From beginner to expert, there is something for everyone! In July and August, the practice of mountain biking is authorised solely on the waymarked mountain bike trails (by municipal order) •



- DOWNHILL

BALME AREA

The Balme site and its varied slopes is the ideal area for mountain biking for all levels. Four long downhill runs: one green, one blue and two red.

At the heart of the mountain pasture, come and discover this incredible panorama over the valley of Chamonix while enjoying the trails on your bike.

- Les Marmottes: Charamillon Le Tour.
- Les Cerfs: Charamillon Le Tour Departure: top of the Charamillon cable car.
- Chevreuils: Les Autannes Charamillon.
- Chevreuils variant: Les Autannes Charamillon.

LES HOUCHES AREA

Try out the mountain bike downhill run: from the top of the Prarion lift, a single track takes you through woodland, scrub and pastures, across bridges and more technical sections, along mountain ridges and through forest, with some fast sections, some wet sections... in short, a wide variety of track in a unique setting.

- Alpages Respect: average.
- Bouauetins: difficult.
- Chamois: expert

- PASS'SPORTS VTT -

Unlimited one-way access (up only) to the following lifts:

- Balme: Charamillon gondola. Autannes chairlift. Vallorcine gondola.
- Les Houches: Prarion gondola, Bellevue cable car. Prices
- **1 day (per area)**: €24
- **for the 2 areas**: €34.50

- MOUNTAIN BIKE TRAILS -

A Chamonix-Mont-Blanc Valley mountain bike guide is distributed free of charge in the Tourist Offices. In it vou will find 20 or so waymarked circuits.

Also available on the Chamonix mobile app and from www.chamonix.com

TRANSPORT & ENVIRONMENT •

In the summer, two bus lines are equipped for transporting bikes. On the paths, respect the fauna and flora, and always give way to hikers.





ACTIVITÉS EXTÉRIEURES OUTDOOR ACTIVITIES

ACCRO'PARKDES GAILLANDS

Le plus grand parcours de la vallée. plus de 120 ateliers, une ligne de vie continue, des tyroliennes, sauts dans le vide. Retrouvez également le snack / buvette

- À partir du 6 juin, tous les week-ends: 13h30-19h (dernière entrée 18h).
- À partir du 4 juillet : ouvert tous les jours, 10h-19h.

Horaires suceptibles d'être modifiés.

Tarifs:

- Adulte (à partir de 18 ans) : 27 €
- **Junior** (minimum 1,45m) : 24 €
- **Groupe** (5 pers. et +): 24 €
- **Enfant** (de 1.30m à 1.45m.) : 19 € (parcours découverte et famille)
- Pitchoun (de 1m à 1,30m et de 3 à 7 ans) : 12 €
- Pitchoun+ (1,10m à 1,30m) : 12 €

Tout tarif donne droit à une présence de 3h sur le site, quel que soit le nombre de parcours. © +33 (0)4 50 53 55 70 outdoor@chamonix-quides.com www.chamonix-quides.com

JEUX DE PISTE - AU FIL DU RAIL -**ARGENTIÈRE**

Pour découvrir le village d'Argentière et vous imprégner de l'esprit de ce village montagnard typique. l'Office de Tourisme a créé un jeux de piste ludique et tout public! Objectif: Explorer le village et en apprendre plus sur son histoire!

Départ : Gare SNCF d'Argentière Durée: 2h environ.

- PARCOURS DE SANTÉ

Au rocher d'escalade des Gaillands. Accès libre.

L'un des plus beaux golfs de montagne, au pied des impressionnants sommets du mont Blanc, des Drus et des Aiguilles Rouges. Parcours 18 trous signé Robert Trent Jones Senior, practice de 20 postes dont 6 couverts, green d'approches avec bunker d'entraînement et large putting green. 35. route du Golf Les Praz de Chamonix (C) +33(0)4 50 53 06 28

www.golfdechamonix.com



LES GORGES DE LA DIOSAZ

Servoz © +33 (0)4 50 47 21 13 www.gorgesdeladiosaz.com Cette gorge aménagée fait partie des visites incontournables du Pays du Mont-Blanc et passe pour être l'une des plus belles de France! Un sentier facile et ombragé. Une promenade aussi rafraîchissante par beau temps que sauvage par temps pluvieux. Sentier non accessible aux poussettes. Visite en aller-retour sur le même itinéraire et présence d'une maincourante. Port du masque et utilisation de gel hydroalcoolique conseillés. Durée aller/retour : environ 1h15.

Horaires d'ouverture:

- Juillet et août, de 9h à 18h (dernier ticket).
- Juin et septembre, de 9h30 à 17h (dernier ticket).

Tarifs:

- Adulte : 6.50 € Senior : 5.50€
- **Junior** (13/16 ans) : 5,50 € **■ Enfant** (5/12 ans) : 4 €

Gratuit pour les moins de 5 ans. Tarifs groupes dès 10 personnes.

PARCOURS D'ORIENTATION

La course d'orientation consiste à réaliser un parcours défini sur une carte très précise. Pour pratiquer cette activité physique, il est nécessaire de savoir lire une carte, de la transposer sur le terrain (capacité à relier les éléments de la carte avec ceux du terrain et vice versa), de connaître la signification des légendes et de comprendre les échelles de terrain. Une activité ludique pour tous! Au bois du Bouchet ou à Argentière! La carte du parcours est à votre disposition à l'office de tourisme. Un Parcours d'Orientation existe

pour Chamonix et Argentière

- GORGES DE LA DIOSAZ -

Servoz © +33 (0)4 50 47 21 13 www.gorgesdeladiosaz.com This landscaped gorge is one of the unmissable places to visit in the Mont-Blanc Region, and is among the finest of its kind in France! It's a walk that will refresh you when it's hot and impress you with its wild side when it's raining. Path inaccessible to prams and pushchairs.

The visit is carried out on the same path equipped with a handrail. Wearing a mask and use of hydroalcoholic gel recommended. Circuit duration: around 1h15.

Opening times :

- July and August: 9am-6pm (last ticket).
- June and September: 9:30am-5pm (last ticket).

Prices :

- **Adult**: €6.50.
- **Senior**: €5.50.
- **Junior** (13-16): €5.50.
- **Child** (5-12): €4.

Free for the under 5's. Group rates for 10 people and more.

- ORIENTEERING COURSE -

Orienteering is a sport that consists of navigating a set course on a very precise map. To practice this physical activity, you need to be able to read a map, transpose this reading onto the ground (ability to match the features on the map with those on the ground, and vice versa), know the meaning of the symbols and understand the scales used. It's a fun activity for everyone!

In the Bouchet Woods or in Araentiere!

The route map can be obtained from the Tourist Office. An Orientation Course exists for Chamonix and Argentière.

ACCRO'PARK - DES GAILLANDS -(TREETOP TREK)

The biggest treetop trek in the valley, with over 120 obstacles, a continuous lifeline, zip wires, leaps into the void. On-site snack bar.

- From 6 June, every week-ends : 1.30pm - 7pm (last entry 6pm).
- From 4 July: daily, 10am 7pm. Times subject to change.

Prices:

- **Adult** (18 and over): €27.
- **Junior** (minimum 1.45 m): €24.
- **Group** (5 or more people): €24.
- **Child** (1.30 m 1.45 m): €19. (discovery & family circuit)
- Pitchoun (1m-1.30m and aged 3-7): €12.
- **Pitchoun+** (1.10m-1.30m): €12. Every price authorizes 3h presence on the site, regardless of the number of circuits. © +33 (0)4 50 53 55 70 outdoor@chamonix-quides.com www.chamonix-guides.com

_ TREASURE HUNT _ IN ARGENTIÈRE

To discover Argentière and immerse yourself in the mountain spirit of the village, the Tourism Office has created a fun treasure hunt for all levels! The aim is to learn more about the village and its History. **Departure**: Argentière train station **Duration**: 2hrs approx.

- FITNESS TRAIL -

At the Gaillands climbing rock. Free access.

- GOLF -

One of the finest mountain golf courses, at the foot of the impressive summits of Mont-Blanc, the Aiguille du Dru and the Aiguilles Rouges. 18-hole course designed by Robert Trent Jones Senior, driving range with 20 bays (six covered), approach green with practice bunker, and large putting areen.

35. route du Golf Les Praz de Chamonix © +33 (0)4 50 53 06 28 www.golfdechamonix.com





ACTIVITÉS EXTÉRIEURES OUTDOOR ACTIVITIES



- PARC DE MERLET

LES HOUCHES

© +33 (0)7 67 22 82 69

www.parcdemerlet.com

Sur un ancien alpage, découverte de la faune de montagne en semi-liberté : chamois, bouquetins, marmottes, etc.

En juillet et août, selon la météo et l'agenda, des animations gratuites sont proposées l'après-midi : la montagne et ses secrets, bois et cornes, prédateurs, « Merlet quelle histoire! » et le goûter des marmottes vers 17h. Parcours ludique, salle d'expositions et projection vidéo, animations, restaurant et boutique. Aire de pique-nique.

Tarifs:

- Adulte 8 €
- Enfants (4 à 15 ans) 5 €

Horaires d'ouverture :

- Juin: tous les jours, sauf lundi et mardi de 10h à 18h.
- Tous les jours en juillet et août : de 9h30 à 19h30.
- Septembre: tous les jours, sauf lundi de 10h à 18h...

Bon plan « À Merlet on monte à pied » :

tarif réduit pour ceux qui se rendent au parc à pied depuis la gare des Bossons (2h) ou des Houches (1h30). sur présentation d'un code visible sur le chemin, 500 m de dénivelé. Accès également possible en navette (en juillet et aout du lundi au vendredi)* ou en voiture (parkings situés de 1000 à 1500m du parc).

* sous réserve de modifications

CANI-RANDO

Testez une nouvelle façon de randonner! La cani-rando consiste à se laisser tracter par un chien nordique en le quidant par la voix et avec des gestes précis.

Merci de respecter le créneau horaire pour éviter de croiser le groupe précédent. Il est essentiel de respecter les consignes et gestes barrières sanitaires. (Port de masque, gants, lavage de mains obligatoire).

Huskvdalen

www.huskvdalen.com

Activité proposée en juillet et août. Durée : 2h à 2h15. Réservation, prise de rendez vous uniquement par SMS au © +33 (0)6 84 99 34 67.

Évasion Nordique

© +33 (0)6 82 09 50 03

www.evasion-nordique.com

Tarif: 15 €/personne.

Formule collective, à partir de 10 personnes.

Durée : 1 heure. Sur réservation.

- VOLS PANORAMIQUES EN HÉLICOPTÈRE -

Chamonix Mont-Blanc Hélico (à Argentière) : © +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

Découvrez toute la maiesté du massif du Mont-Blanc en hélicoptère! Port du masque obligatoire.

Vols de 10 à 30 min. De 75 à 200 € par passager. Autres vols panoramiques sur demande.

- PISCINE ----

Voir Centre Sportif page 48

- TENNIS -

Voir Centre Sportif page 48

- PÉTANOUE -

Route du Bois du Bouchet © +33 (0)6 56 86 00 36 En extérieur. 20 ieux en libre accès.



Chamonix Mont-Blanc Hélico (in Argentière): © +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

Discover all the majesty of the Mont-Blanc mountain range from a helicopter! Wearing a mask is compulsory. 10 to 30 min flights. From €75-€200 per passenger. Other panoramic flights on request.

- HELICOPTER SIGHTSEEING FLIGHTS -

- DOG HIKING -

Try out a new way of hiking! Dog hiking consists of being led by a Nordic dog, guiding it by voice and using specific gestures.

Please respect your booking time to avoid crossing the previous group. It is essential to comply with the health barrier instructions and gestures. (Wearing a mask is compulsory, gloves, hand washing obligatory).

Huskvdalen

www.huskydalen.com

Activity proposed in July and August.

Duration: 2hrs to 2hrs15.

Booking, SMS appointment only € +33 (0)6 84 99 34 67.

Évasion Nordique

© +33 (0)6 82 09 50 03

www.evasion-nordique.com

Price: €15 per person.

Group booking (10 persons and more). Duration: 1 hour. Booking is required.

- MERLET ANIMAL PARK LES HOUCHES © +33 (0)7 67 22 82 69

www.parcdemerlet.com

On an old Alpine pasture, discover the mountain wildlife roaming semi-free: chamois, ibex, marmots, etc. In July and August, depending on the weather and the programme of events, various free-of-charge activities are proposed in the afternoon: the mountain and its secrets, antiers and horns, predators, «Merlet quelle histoire !» («Merlet and its history»), and feeding time for the marmots at around 5pm. Fun trail, exhibition and video projection room, events, restaurants and shop. Picnic area.

Prices :

- Adult: €8.
- **Child (4-15)**: €5.

Opening times :

- June: daily except on monday and tuesday. from 10am to 6pm.
- Every day in July and August: 9:30am-7:30pm.
- September: daily except on monday, from 10am to 6pm.
- Good deal «Getting up to Merlet on foot»:

Reduced price for those making their way to the park on foot from the station at Les Bossons (2h) or Les Houches (1h30), upon presentation of a code displayed on the path. 500 m climb. Access also possible by shuttle (July to August, Monday to Friday)* or by car (car parks situated 1000 to 1500 m from the park).

* subject to changes

- SWIMMING POOL ---

See Sports Centre page 49

- TENNIS -

See Sports Centre page 49

- PÉTANQUE / BOULES ---

Route du Bois du Bouchet © +33 (0)6 56 86 00 36 Outdoors, 20 freely accessible courts.







ACTIVITÉS EXTÉRIEURES OUTDOOR ACTIVITIES

- PAINTBALI

Le Paintball est une activité opposant plusieurs équipes. Les joueurs sont équipés d'un masque de protection et d'un lanceur propulsant des billes de peinture colorée. Anniversaires, enterrement de vie de garçons ou de filles, sorties d'entreprise, seul ou en groupe, découvrez cette activité. Convivialité et sensations garanties!

PAINTBALL MONT-BLANC

Grand terrain aménagé boisé et sécurisé, facile d'accès (à la sortie de Chamonix, parking sur place, arrêt de bus et train « Les Tines » à 100 m).

- Bon à savoir : À partir de 10 ans ! Seul ou en petits groupes, possibilité de vous intégrer à une équipe !
- Tarif : À partir de 16 € / pers. Inclus : équipements haut de gamme (lanceur à air-comprimé semi-automatique) + 120 billes + masque antibuée, plastron, gants, combinaison

Billes supplémentaires pour faire durer le plaisir 100 : 5 € / 500 : 20 € Encadrement professionnel, temps de jeu illimité, plusieurs parties et scénarios de jeu proposés Ouvert tous les jours et toute l'année (même l'hiver). Réservations et informations par téléphone.
© +33 (0)7 88 22 36 09 Facebook : Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

Plus de 20 ans d'expérience à Chamonix, le plus grand terrain de paintball situé à 10 mn à pied du centre-ville. Sensations, adrénaline et convivialité garanties ! 24 personnes maximum

- Âge minimum 12 ans.
- Tarif: 15€ par personne. Équipement complet fourni (casque, plastron, gants, combinaison complète, lanceur + 100 billes).

Billes supplémentaires : 2€ les 50 billes / 20€ les 500 Réservation par mail ou téléphone obligatoire.

Bois du Bouchet Route de la Promenade des Crèmeries © +33 (0)6 07 36 01 51 www.paintballcham.com



LASERGAME =

En extérieur, terrain d'un hectare à 10 minutes à pied du centre-ville. **Tarifs :** 15 € par personne. Age minimum 6 ans. Durée : 1h15 environ.

Ouvert tous les jours, réservation obligatoire par mail ou téléphone.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

© +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

PARC D'ATTRACTIONS _____ DE CHAMONIX

Les sensations d'un grand huit au pied du mont Blanc! Découvrez la luge Alpine Coaster (luge sur rails) avec ses iumps et ses vrilles à 540°. les toboggans, trampolines, motos électriques, manèges à looping, le bateau splash... Mais aussi des aires de jeux extérieures, une balançoire géante, des pelleteuses mécaniques. Parking gratuit 800 places, barrestaurant et snack, aires de piquenique. À deux pas du train de la Mer de Glace et du téléphérique de l'Aiquille du Midi. Luge ouverte toute l'année (à partir de 8 ans seul, 3-7 ans avec un adulte). Formules avec luge, attractions et toboggans

Application des gestes barrières, nettoyage gel hydroalcoolique à l'entrée principale. Port du masque obligatoire. Tous les horaires et tarifs sur www.chamonixparc.com 351, chemin du Pied du Grépon © +33 (0)4 50 53 08 97

_ CHAMONIX AMUSEMENT PARK

The thrills of a rollercoaster at the foot of Mont-Blanc! Discover the Alpine Coaster luge (luge on rails) with its jumps and its 540° corkscrews, along with slides, trampolines, electric motorbikes, loop-the-loops, splash boat... as well as outdoor play areas, a giant swing and mechanical diggers.

Free 800-space car park, barrestaurant, snack bar and picnic areas. A short distance from the Mer de Glace train and the Aiguille du Midi cable car. Luge Coaster open all year (ride alone from age 8, 3-7 years with an adult). Formulas including luge coaster, amusements and slides

Barrier gestures needed, hydroalcoholic gel cleaning at the main entrance. Wearing a mask is compulsory.

2,00€

14,00€

24.00€

1 OU 2 PERSONNES / 1 OR 2 PEOPLE

8,00€

All times and prices at www.chamonixparc.com 351, chemin du Pied du Grépon © +33 (0)4 50 53 08 97

- PAINTBALL

Paintball is an activity involving several opposing teams. The players are equipped with a protective mask and a gun that fires balls filled with coloured paint. Whether for a birthday, stag do or hen party, corporate excursion, on your own or in a group: come and have a go! Loads of fun and thrills guaranteed!

PAINTBALL MONT-BLANC

Large wooded and secured landscaped area, easy to access (at the exit from Chamonix, on-site parking, «Les Tines» bus and train stop 100m away).

- Useful tip: Minimum age: 10. if you are alone or in small groups, there's the possibility of joining a team!
- Price: From €16 per person. Included: high-end equipment (semi-automatic paintball gun) +120 pellets + anti-misting face mask, breastplate, gloves, overalls.

Extra pellets for extra fun 100: €5 / 500: €20. Professional supervision, unlimited playing time, several games and game scenarios proposed. Open daily, all year round (even in winter). Bookings & information by phone. © +33 (0)7 88 22 36 09 Facebook : Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

With more than 20 years' experience in Chamonix, the biggest paintball terrain is a ten-minutes walk from the town centre. Thrills, adrenaline, and fun guaranteed. 24 persons maximum.

- Minimum age = 12.
- Price: €15 per person. All equipment provided (helmet, breastplate, gloves, overalls, semi-automatic pellet gun and 100 pellets). Additional pellets: €2 per 50 pellets / €20 for 500. Advance booking required by email or phone. Bois du Bouchet Route de la Promenade des Crèmeries

Bois du Bouchet – Route de la Promenade des Crèmeri © +33 (0)6 07 36 01 51 www.paintballcham.com

- LASERGAME OUTDOORS -

1 ha outdoor terrain, a ten-minute walk from the town centre. Prices: €15 per person. Minimum age = 6.

Duration: Around 1hr15.

Open daily, advance phone booking required.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

\$\mathbb{C}\$ +33 (0)6 07 36 01 51 - www.paintballcham.com



1 jeton / *1 token*

8 jetons / 8 tokens 18 jetons / 18 tokens

LUGE ALPINE COASTER
ALPINE COASTER LUGE

1 descente / 1 ride

6 descentes / 6 rides

10 descentes / 10 rides

40,00€ 64.00€

46 CHAMONIX ARGENTIÈRE | GUIDE ÉTÉ 2020 CHAMONIX ARGENTIÈ

CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON RICHARD BOZON SPORTS CENTRE



214, avenue de la Plage © +33 (0)4 50 53 23 70

www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr



OUVERTURE

En raison de l'incertitude des périodes d'ouverture, retrouvez les horaires complets et actualisés sur internet : www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr et www.chamonix.com. Tarifs sous réserve de modifications

CARTE 3 JOURS

Piscine, sauna/hammam, patinoire avec patins - fitness : 33€

MUSCULATION ET FITNESS

Tarifs:

■ 1 entrée musculation + fitness : 9,50€

Tenue de sport, chaussures de sport et serviette obligatoires, interdit -16 ans, 16-18 ans sur autorisation parentale + certificat médical.

- PATINOIRE COUVERTE -

165, route de la Patinoire © +33 (0)4 50 53 12 36 Piste olympique de 60 x 30 m

Tarifs

- **1 entrée adulte** : 6.60 €
- 1 entrée enfant (6-17 ans) : 4,90 €
- **Location patins**: 4,40 €
- Entrée + location patins gratuites pour les -6 ans

- TENNIS & SOUASH ----

6 courts terre battue, 2 courts quick, 1 greenset, 2 courts synthétiques, 2 courts couverts, 2 quick couverts et 2 terrains de squash © +33 (0)4 50 53 28 40 Possibilité de jouer de 7h30 à 23h30 avec réservation préalable

Tarifs pour 1h

- Terre battue pour 2 personnes : 26,00 €
- Quick pour 2 personnes : 17.80 €
- Court couvert pour 2 personnes : 17,80 €
- Squash pour 2 personnes : 18,00 €

- MUR D'ESCALADE -

180 m2, chaussons d'escalade obligatoires, magnésie interdite. Accès interdit aux moins de 6 ans, 6-14 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.

1 entrée : 6,00 €

- PLATEAU SPORTIF -

Piste de 300m, 4 terrains de basket-ball, 2 terrains de handball, sautoirs longueur et triple saut. Face à la patinoire. Accès libre.

– PISCINE EXTERIEURE, SAUNA, HAMMAM

Bassins extérieurs, bassin sportif de 50 m, pataugeoire avec jeux aquatiques, bassin ludique avec jets massants et pentaglisse de 17 m.

Tarifs

- 1 entrée piscine adulte : de 6.60 € à 7.70 €
- 1 entrée piscine enfant (-18 ans) : de 4,80€ à 5,80€
- 1 entrée adulte piscine-saunahammam : 14.20 €

Réglementation

- -10 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.
- Sauna et hammam autorisés aux enfants sous la responsabilité des parents.

Stage de natation, jardin d'eau et aquagym : se renseigner aux caisses de la piscine.

- Jardin d'eau : 1 ou 2 parents accompagnants,
- Petit poissons: 1 seul parent accompagnant.

- SKATE PARK ----

Plus de 800 m2, avec un bowl, un plan incliné, divers modules, une table, des rampes. Comprend notamment une zone débutants. Accès libre. Situé près du bois du Bouchet, à proximité de l'aire de parapente.



Outdoor pools, 50 m sports pool, paddling pool with water games, fun pool with massage jets and 17 m slide.

Prices

- **1 adult swimming pool entry**: from €6,60 to €7,70.
- **1 child swimming pool entry** (under 18): From €4,80 to €5,80.
- 1 adult swimming pool-saunasteam room entry: €14.

Regulations :

- Under 10s must be accompanied by an adult.
- Sauna and hammam authorized for children under the responsibility of the parents.
 Swimming classes, water garden

Swimming classes, water garden and aquagym: information from the swimming pool ticket office.

- Water garden:
- 1 or 2 accompanying parents.
- Small fish:

only 1 accompanying parent.

- SKATE PARK -

More than 800 m2, with bowl, sloping surface, various modules, table, ramps. Features, in particular, a beginners' zone.

Free access. Located near the Bois du Bouchet, close to the paragliding area.

OPENING TIMES

Due to the uncertainty of the opening periods, find the full and updated timetables on the internet: www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr and www.chamonix.com. Rates subject to change

- TENNIS & SOUASH ----

6 clay courts, 2 quick courts, 1 greenset, 2 synthetic courts, 2 covered courts, 2 quick covered 2 squash courts

© +33 (0)4 50 53 28 40 Possibility to play between 7:30am and 11:30pm upon prior booking

Prices for 1h

- Clay court for 2 persons: €26.00.
- Quick court for 2 persons: €17.80.
- **Covered court for 2 persons**: €17.80.
- Squash for 2 persons: €18.00

- CLIMBING WALL -

180 m2, climbing shoes required, climbing chalk prohibited.
No access for under 6s, children aged 6-14 must be accompanied by an adult.

1 entry: €6.00

3-DAY CARD

For swimming pool - sauna/ steam room - bodybuilding - ice rink with skates - fitness : 33€

_ BODYBUILDING _____

Prices :

■ 1 bodybuilding entry + fitness: €9.50.

Sportswear and towel required, no under 16s, 16-18 with parental consent and medical certificate.

- COVERED ICE RINK -

165, route de la Patinoire – © +33 (0)4 50 53 12 36 60 x 30 m Olympic rink

Prices:

- **1 adult entry**: €6.60.
- 1 child entry (ages 6-17): €4.90.
- **Skate hire**: €4.40.
- Entry + skate hire free for under 6s

- SPORTS FACILITIES -

300 m track, 4 basketball courts, 2 handball courts, long jump and triple jump tracks. Opposite the swimming pool. Free access.





ACTIVITÉS INTÉRIEURES INDOOR ACTIVITES

- CINÉMA VOX ----

Trois salles équipées numérique et 3D. VF et VOST, billetterie automatique à l'entrée, séances supplémentaires en cas de mauvais temps.

Cour du Bartavel © +33 (0)4 50 55 89 98

Programme sur répondeur : © +33 (0)4 50 53 03 39 www.cinemavox-chamonix.com

Tarifs

■ Normal: 9,50 €

■ Enfant (-14 ans): 4 €

■ Scolaire (+15 ans*), étudiant*, famille nombreuse* : 7,50 €

■ Senior (+60 ans)*:8€

■ Supplément 3D : 2 € * Sur présentation d'un justificatif

- ESCALADE EN SALLE ---- - ESCAPE GAME

Salle Mont-Blanc Escalade Les Trabets © +33 (0)4 50 54 76 48 www.montblancescalade.com Près de 120 voies allant du 4 au 8a, espace bloc. Location de matériel, cours collectifs et particuliers sur demande, abonnements. Le port du

masque est fortement conseillé pen-

dant les temps de repos à la salle.

Horaires

■ En semaine: 12h à 22h

■ Week-end :10h à 19h Stage escalade enfant initiation escalade sur demande.

Tarifs:

■ Adulte (16 ans et +): 15 € (12 € après 18h).

■ Enfant (6-15 ans): 10 €

■ Enfant (-5 ans) : 5 €

Mont Blanc Escalade propose aussi des sorties via ferrata et canvoning.

Escape Game Chamonix

26 place Edmond Desailloud 74400 Chamonix-Mont-Blanc info@escapegamechamonix.com

Le premier Jeu Évasion à Chamonix

Horaires

Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Dernière partie à 21h





- VOX CINEMA ----

Three digital screens offering 3D, French-dubbed and subtitled films, automatic ticket office at the entrance, extra screenings in bad weather.

Cour du Bartavel © +33 (0)4 50 55 89 98

Listings on answerphone: © +33 (0)4 50 53 03 39

www.cinemavox-chamonix.com

Prices

■ Normal: €9.50.

■ Child (under 14): €4.

■ School pupil (15+*), student*. large family*: €7.50.

Senior (60+)*: €8.

■ 3D supplement: €2.

*Proof required

Mont-Blanc Escalade

Les Trabets

© +33 (0)4 50 54 76 48 www.montblancescalade.com Some 120 routes araded from 4 to 8a, bouldering space. Rental of equipment, group and individual lessons on request, subscriptions. Wearing a mask is strongly recommended during rest times in the avm.

Times

■ Monday to Friday: noon-10pm.

■ Weekend: 10am-7pm. Kids' climbing initiation course on reauest.

Prices :

■ Adult (16+): €15 (€12 after 6pm).

■ Child (6-15): €10.

■ Child (5 and under): €5.

Mont Blanc Escalade also proposes via ferrata and canvoning excursions.

- CLIMBING CENTRE - ESCAPE GAME -

Escape Game Chamonix

26 place Edmond Desailloud 74400 Chamonix-Mont-Blanc info@escapegamechamonix.com

2 rooms

The First Escape Game in Chamonix

Times

Open daily from 11am-11pm. Last game at 9pm.



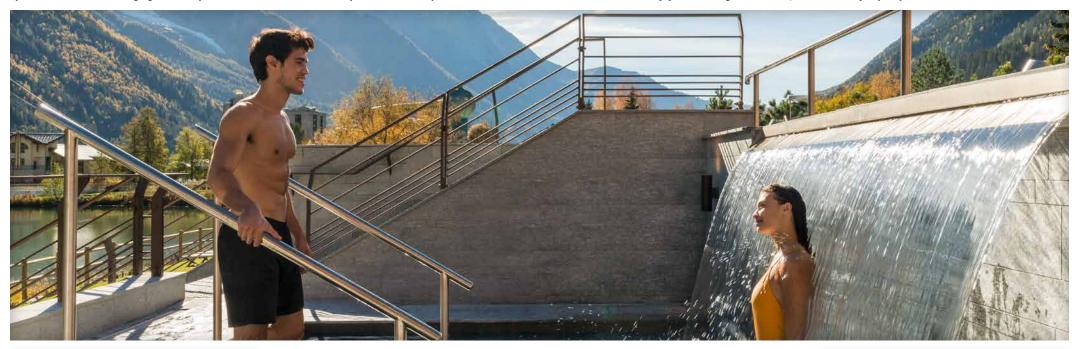
FORME & BIEN-ETRE FITNESS & WELL-BEING

Après une journée sportive en montagne ou dans la vallée, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, découvrez l'art du bien-être à Chamonix. La plupart des établissements hôteliers accueillent le public dans leurs spas pour de purs instants de plénitude et de ressourcement.

Soins du corps et du visage, bains bouillonnants, modelages relaxants ou énergisants, réflexologie, salle de sports... Profitez d'une large gamme de prestations et du savoir-faire de professionnels experts •

After an active day on the mountain or in the valley, or simply because you want to lie back and relax, discover the art of well-being in Chamonix. Most hotels with spas are open to non-residents, enabling anyone to enjoy the fulfilment and restorative pleasures they provide.

Body and facial treatments, whirlpool baths, relaxing sculpting or energising massages, reflexology, sport center and more... Enjoy a wide range of services, looked after by expert professionals •



- OC TERME -

QC Terme spas and resorts, à la tête de 10 centres thermaux et de bien-être et de 5 complexes hôteliers en Italie, s'est récemment installé en France en ouvrant le centre QC Terme de Chamonix Mont-Blanc.

Horaires:

Aucune information concernant l'ouverture de QC Terme au moment de l'impression de ce quide.

Accès réservé aux plus de 14 ans.

Tarifs:

A partir de 41 €. Abonnements possibles. Formules possibles incluant accès au SPA + massages. Restaurant sur place.

QC Terme Spas and Resorts 480 promenade du Fori © +33 (0)4 58 38 01 10 chamonix@qcterme.com https://www.acterme.com/fr



- OC TERME -

QC Terme spas and resorts, which runs 10 spa and wellness centres and 5 hotel complexes in Italy, recently moved to France by opening the QC Terme center in Chamonix Mont-Blanc.

Times

No information regarding QC Terme opening of at the time of printing this guide...

Access reserved for those aged 14 and over.

Charges:

From €41. Subscriptions possible. Possible formulas including access to spa + massages. On-site restaurant.

QC Terme Spas and Resorts 480 promenade du Fori © +33 (0)4 58 38 01 10 chamonix@qcterme.com https://www.acterme.com/fr

GASTRONOMIE & VIE NOCTURNE EATING OUT & BY NIGHT

GASTRONOMIE Sucrés ou salés, les restaurateurs de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc vous invitent à découvrir mille et un plaisirs culinaires. Des menus étoilés, aux petits plats régionaux, des saveurs du monde entier aux inoubliables assiettes de produits locaux dégustés dans une buvette ou un restaurant d'altitude, Chamonix et sa vallée recèlent de nombreux trésors

gustatifs qui raviront toutes les papilles • - LES RESTAURANTS D'ALTITUDE

Prenez de la hauteur et venez goûter aux plaisirs d'une table en montagne. Au cœur de panoramas pittoresques et d'endroits insolites, de quoi charmer vos papilles... Retrouvez la liste des Restaurants d'Altitude p. 71

- LES BUVETTES ET CRÈMERIES -

Places incontournables de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, les nombreuses buvettes et crèmeries offrent une halte gourmande aux becs sucrés salés. Des spécialités montagnardes aux traditionnelles crêpes, des crèmes glacées aux émulsions fruitées de l'été, venez découvrir notre sélection de buvettes et crèmeries. Retrouvez la liste des Buvettes et Crèmeries p. 71





CHAMONIX BY NIGHT

- BARS & DISCOTHÈOUES -

Chamonix recèle nombre de lieux nocturnes : des bars lounges pour les amateurs de music live, des bars populaires, des pubs à l'ambiance cosy et des discothèques. Retrouvez la liste de ces derniers page 70

– CASINO LE ROYAL CHAMONIX =

12, place de Saussure www.casinoroyal-chamonix.com 62 machines à sous. Jeux de tables à partir de 20h30. Interdit aux -18 ans. Pièce d'identité obligatoire. Ouvert de 10h à 3h du matin.

CHAMONIX BY NIGHT

- Bars and discos -

Chamonix has lots of nightspots: lounge bars for lovers of live music, popular bars, pubs with a cosy atmosphere, and discos. Find them listed on page 70

- CASINO LE ROYAL CHAMONIX

12. place de Saussure © +33 (0)4 50 53 07 65 www.casinoroyal-chamonix.com 62 slot machines. Gaming tables open from 8:30pm. No under 18s. Proof of ID required. Open from 10am-3am.

EATING OUT Whether sweet or savoury, The restaurateurs of Chamonix-Mont-Blanc Valley invite you to discover all the culinary pleasures they have to offer. From gourmet menus prepared by star chefs, to modest regional dishes, from flavours from around the world to unforgettable dishes of local produce enjoyed in a mountain snack bar or restaurant, there is a host of taste delights, for every palate, to be discovered in Chamonix and its valley •

- MOUNTAIN RESTAURANTS

Take to the heights, and come and enjoy the pleasures at table at altitude. Let your taste buds be tantalised amidst picturesque panoramas and extraordinary sites... Find the list of Mountain Restaurants on p. 71

- SNACK BARS AND DAIRY SHOPS

Archetypal symbols of the Chamonix-Mont-Blanc Valley. the many «buvettes» (snack bars) and «crèmeries» (dairy shops) offer a tasty interlude when you fancy something sweet or savoury. From mountain specialities to traditional crêpes, from ice creams to smoothies in the summer, come and discover our selection of snack bars and dairy shops.

Find the list of Buvettes and Crèmeries on p. 71



CULTURE & PATRIMOINE CULTURE & HERITAGE

PASS MUSÉES : 12 €

Accès nominatif illimité pendant 1 an aux musées de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc:

- Maison de l'Alpage et Maison du Lieutenant à Servoz (à noter que ces lieux sont gratuits de façon générale).
- Musée Montagnard aux Houches.
- Musée des Cristaux et Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Couttet à Chamonix
- Maison de Village d'Argentière
- Maison de Barberine et Chalet du Col des Montets à Vallorcine

LA PETITE HISTOIRE DE CHAMONIX

L'histoire de la Vallée de Chamonix et du mont Blanc est unique. Sa renommée s'est construite au fil du temps, avec les personnages et les événements qui ont marqué cette vallée. Au XIIe siècle, les moines s'installent à Chamonix et contribuent au développement du village.

L'arrivée en 1741 de William Windham et Richard Pococke, deux jeunes Britanniques, va influencer le cours de l'histoire de la vallée de Chamonix. Les récits enthousiastes de leur visite à la Mer de Glace sont publiés à Londres et dans différents journaux européens.

La mode des voyages « aux glacières » en période estivale est lancée. Ainsi les premières auberges et hôtels vont naître pour répondre aux besoins de ces visiteurs.

Si ces montagnes « maudites » gardent un caractère redoutable, l'esprit d'aventure et les besoins existentiels poussent cristalliers et chasseurs de chamois à dépasser leurs craintes et aller toujours plus haut.

Il faut attendre le 8 août 1786 pour voir les premiers hommes. Jacques Balmat et Michel-Gabriel Paccard gravir le sommet du mont Blanc. C'est une récompense, offerte par le scientifique genevois, Horace-Bénédict de Saussure, qui va les motiver. Cette ascension marque le début de l'alpinisme. De plus en plus d'hommes dans la vallée exercent le métier de guide : la Compagnie des guides de Chamonix est alors créée en 1821. En 1860, lors du rattachement de la Savoie à la France, Napoléon III et l'Impératrice se rendent à Chamonix. Grâce à la générosité de l'Empereur, l'accès à Chamonix est facilité par la construction d'une route carrossable.

Au XIXe, la construction du viaduc Sainte Marie permet au train d'arriver à Chamonix en 1901, marquant un nouveau tournant dans le développement touristique.

C'est en 1924 lors des premiers « Jeux d'hiver » organisés par Chamonix que les sports d'hiver prendront de l'essor. Ainsi la construction de nombreuses remontées mécaniques débute avec les téléphériques des Glaciers, de Planpraz et plus tard celui de l'Aiguille du Midi.

En 1965 l'ouverture du tunnel du Mont-Blanc contribue à de nouvelles perspectives.







MUSEUMS PASS: €12

Unlimited access (strictly personal) for 1 year to the museums of the Chamonix-Mont-Blanc Valley:

- Maison de l'Alpage and Maison du Lieutenant in Servoz (note that free entry is already offered at these sites).
- Musée Montagnard in Les Houches.
- Crystals Museum, Janny Couttet History and Heritage Centre
- Maison de Village in Argentière
- Maison de Barberine & Chalet du Col des Montets in Vallorcine

- POTTED HISTORY OF CHAMONIX

The history of the Chamonix Valley and Mont-Blanc is quite unique. The reputation of the place was built over time, with the personalities and events who have helped shaped this valley. In the 12th century, the monks came to Chamonix and contributed to the development of the village.

The arrival in 1741 of William Windham and Richard Pococke. two young Britons, would influence the course of history of Chamonix Valley. The enthusiastic accounts of their visit to the Mer de Glace were published in London and in various European newspapers.

The fashion for travelling «to the glaciers» in the summertime was launched. This led to the first inns and hotels springing up to meet the needs of these visitors.

Despite these «cursed» mountains retaining a redoubtable reputation, the spirit of adventure and an inner drive led crystal seekers and chamois hunters to overcome their fears and aspire to ever greater heights.

It was not until 8 August 1786 that the first successful ascension of Mont-Blanc was achieved, by Jacques Balmat and Michel-Gabriel Paccard. Their motivation was a reward offered by the Geneva scientist, Horace-Bénédict de Saussure. This ascension marked the birth of mountaineering. More and more men in the valley began to work as guides, with the Compagnie des guides de Chamonix being founded in 1821.

In 1860, when Savoy became part of France, Napoleon III and his Empress visited Chamonix. Thanks to the generosity of the Emperor, access to Chamonix was made easier by the construction of a metalled road.

In the 19th century, the construction of the Sainte Marie viaduct opened the way to a train service to Chamonix in 1901, marking a new turning point in the development of tourism.

In 1924 the first Winter Olympics were held in Chamonix, and winter sports really took off. This coincided with the construction of many ski lifts, beginning with the Glaciers and Planpraz cable cars and, later, the Aiguille du Midi cable car. In 1965, the opening of the Mont-Blanc tunnel unlocked new possibilities.



CULTURE & PATRIMOINE CULTURE & HERITAGE



– MUSÉE DES CRISTAUX –

Parvis St-Michel - 615, allée du Recteur Payot © +33 (0)4 50 54 78 39 - espace.tairraz@ccvcmb.fr www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

Le musée des Cristaux est actuellement fermé pour travaux d'agrandissement, réouverture courant 2020.

- MUSÉE MARCEL WIBAULT -

Chalet Alpenrose - 62, chemin du Cé © +33 (0)6 74 85 86 50 - lionel.wibault@wanadoo.fr www.wibault.fr

Ancien atelier et lieu de vie du peintre de montagne Marcel Wibault (1904-1998)

Exposition 2020 : « Effets en Haute-Montagne » Entrée gratuite sur rendez-vous. Ouvert de juillet à mi-septembre.

- MUSÉE ALPIN

89, avenue Michel Croz (zone piétonne) © +33 (0)4 50 55 29 46 - musee-alpin@ccvcmb.fr www.musee-alpin-chamonix.fr

Horaires d'ouverture : (sous réserve de modifications)

■ Hors-vacances scolaires : du jeudi au dimanche de 14h à 17h30

■ Juillet-août : tous les jours 10h-13h et 14h-17h30

Tarifs
■ Adulte : 6 €
■ Réduit : 4,70 €

■ Gratuit : - de 18 ans (hors visite de groupe)

MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins

① +33 (0)4 50 54 78 55 - accueilmmp@chamonix.fr
www.cc-valleedechamonixmontblanc.com
Port du masque obligatoire, gel hydroalcoolique à
disposition, marquage au sol. Respectez les règles
habituelles.

Ouvert du jeudi au dimanche :

■ Juillet-août: 10h-13h et 14h-17h30.

■ Hors vacances scolaires françaises : 14h-17h30.

Tarifs:

Adulte : 4 €Réduit : 3 €

 Gratuit: -18 ans (hors visite de groupe), membre donateur, chercheur

- FONDATION PIERRE GIANADDA

Rue du Forum 59, 1920 Martigny (Suisse) © +41 (0)27 722 3978

www.gianadda.ch

Expositions permanentes : Le Musée de l'Automobile, le Musée gallo-romain, le Parc de Sculptures Exposition temporaire : Du 19 juin au 22 Novembre

Exposition temporaire : Du 19 juin au 22 Novembre 2020 : Gustave Caillebotte, Impressionniste et Moderne.

Horaires d'ouverture :

Tous les jours 9h-19h.

Tarifs:

■ Adulte : CHF 20 / 17,55 €
■ Senior (+60ans) : CHF 18 / 15 €

■ Enfant (à partir de 10 ans) : CHF 12 / 10,50 € ■ Étudiant (jusqu'à 25 ans) : CHF 12 / 10,50 €

■ Famille : CHF 42 / 37 €

- MUSÉE ALPIN (ALPINE MUSEUM)

89, avenue Michel Croz (zone piétonne) © +33 (0)4 50 55 29 46 - musee-alpin@ccvcmb.fr www.musee-alpin-chamonix.fr

Opening times: (subject to change)

■ Out of school holidays: thursday to Sunday : 2pm to 5.30pm

■ July-August: Daily from 10am-1pm and from 2pm-5:30pm

Prices

■ Adult: €6.

■ Reduced: €4.70.

■ Free entry: - Under 18s (except group visits)

- CRYSTALS MUSEUM -

Parvis St-Michel - 615, allée du Recteur Payot © +33 (0)4 50 54 78 39 - espace.tairraz@ccvcmb.fr www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

The Crystals Museum is currently closed for extension work. Reopening of the museum in 2020.

- MARCEL WIBAULT MUSEUM

Chalet Alpenrose - 62, chemin du Cé © +33 (0)6 74 85 86 50 - lionel.wibault@wanadoo.fr www.wibault.fr

Former studio and home of the mountain painter, Marcel Wibault (1904-1998)

2020 exhibition: «Effets en Haute-Montagne» («High-mountain effects») Free entry on appointment.

Open from July to mid-September.





MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU - PATRIMOINE JANNY COUTTET (HISTORY AND HERITAGE CENTRE)

90, rue des Moulins

© +33 (0)4 50 54 78 55 - accueilmmp@chamonix.fr www.cc-valleedechamonixmontblanc.com Wearing a mask is compulsory, hydroalcoholic gel available, marking on the ground. Respect the usual rules.

Open Thursday to Sunday :

- July-August: 10am-1pm and 2pm-5:30pm.
- Outside the school holidays: 2pm-5:30pm.

Prices :

- Adult: €4.
- Reduced: €3.
- Free entry: Under 18s (except group visits), member donors, researchers

- PIERRE GIANADDA FOUNDATION

Rue du Forum 59, 1920 Martigny (Switzerland) © +41 (0)27 722 39 78

www.gianadda.ch

Permanent exhibitions: Automobile Museum, Gallo-Roman Museum, Sculpture Park

Temporary exhibition: 19 June to 22 November 2020: Gustave Caillebotte, Impressionist and Modernist.

Opening times :

Daily, 9am-7pm.

Prices :

- **Adult**: CHF 20 / €17.55.
- **Senior (60+)**: CHF 18 / €15.
- **Child (10 and above)**: CHF 12 / €10.50.
- **Student (up to 25 years-old)**: CHF 12 / €10.50.
- **Family**: CHF 42. / €37





DECOUVREZ CHAMONIX ET SA VALLÉE DISCOVER CHAMONIX AND ITS VALLEY

- LA VISITE GUIDÉE DE CHAMONIX -

Les Guides du Patrimoine (GPSMB) vous font découvrir Chamonix et son histoire fascinante, ses palaces, ses héros et ses trésors cachés... lors d'une promenade dans le centre du village. Chamonix n'aura plus de secrets pour vous!

Horaires:

Tous les jeudis matin 10h-12h de mi-juin à mi-septembre

Tarif:

■ Adulte : 9 € par pers.

■ Enfant : Gratuit jusqu'à 15 ans.

Langue: Français.

Renseignements et inscriptions dans les offices de tourisme de

la Vallée : © +33 (0)4 50 53 00 24 (OT Chamonix)

info@chamonix.com

Facebook : Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix - GPPS

- LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE :

Guide-conférencière agréée par le Ministère de la Culture, Christine Boymond-Lasserre vous propose des visites guidées à thème sous forme de balades insolites, pour découvrir l'histoire et le patrimoine de la vallée de Chamonix : hôtels de la Belle Époque, hameaux et villages, hommes illustres, cimetières.

Tarifs:

À partir de 10 € par pers. Langue : Français.

Renseignements et inscriptions : © +33 (0)6 07 21 51 90

contact@visites-guidees-74.fr www.blogdechristineachamonix.fr

PROMENADES DECOUVERTES & MINI-PHOTOSHOOT - VALLEE DE CHAMONIX

La photographe Teresa Kaufman propose une série de balades découvertes dans toute la vallée de Chamonix. La sortie se déroule sous forme d'un mini-photoshoot personnel, pris avec votre propre appareil ou smart-phone. Une manière originale pour capturer et sauvegarder votre expérience et vos impressions dans l'environnement naturel et insolite de Chamonix.

- Une large sélection d'itinéraires est proposée, depuis Servoz jusqu'à Vallorcine et en Suisse.
- En privé One to One : 120 € pour une personne
- Durée de la sortie : environ 3 heures
- En formule OPEN : À partir de 60 € par personne (min 2 max 4 pers.)

60 CHAMONIX ARGENTIÈRE | GUIDE ÉTÉ 2020

Consulter Teresa Kaufman pour les détails et choix d'itinéraires. Possibilité d'accueillir des groupes plus importants.

© +33 (0)6 08 95 8942

www.teresakaufman.com



PETIT TRAIN TOURISTIQUE DE CHAMONIX

Découverte commentée de la ville de Chamonix, pour une visite culturelle et reposante !

CHAMONIX TOURISTIC MINI-TRAIN

Train ride with commentary through the streets of Chamonix, for a cultural and relaxing visit!

- CHAMONIX GUIDED TOUR

The Heritage Guides (Savoy Mont Blanc Heritage Guides - GPSMB) will help you discover Chamonix and its fascinating history, its luxury hotels, its heroes and its hidden treasures, while strolling through the town centre. You'll know everything there is to know about Chamonix!

Times:

Every Thursday morning from 10am-noon, mid-June to mid-September

Price :

- Adult: €9 per person.
- Child: Free for under 15s.

Language: French.

Information and bookings in the Tourist Offices of the Valley © +33 (0)4 50 53 00 24 (Chamonix Tourist Office) info@chamonix.com

Facebook: Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix (Chamonix Valley Heritage Guides) - GPPS

A tour guide certified by the French Ministry of Culture, Christine Boymond-Lasserre proposes themed tours in the form of unique walks for discovering the history and heritage of Chamonix Valley: hotels from the Belle Époque, hamlets and villages, famous people, cemeteries.

Prices: From €10 per person.Language: French. Information & bookings: © +33 (0)6 07 21 51 90 contact@visites-guidees-74.fr www.blogdechristineachamonix.fr

DISCOVERY & MINI-PHOTOSHOOT WALKS - VALLEE DE CHAMONIX

The photographer, Teresa Kaufman, proposes a series of discovery walks along the Chamonix Valley. The outing takes the form of a personal mini-photoshoot, using your own camera or smartphone. It's an original way of capturing and saving your experience and your impressions in the natural and unique environment of Chamonix.

- A wide selection of routes is proposed, from Servoz to Vallorcine and into Switzerland.
- In private One-to-One: €120 per person
- Outing duration: around 3 hours
- **OPEN formula**: From €60 per person (min. 2 max. 4 pers.) for the.

Contact Teresa Kaufman for details and choice of routes. Larger groups may be accepted

CHAMONIX ARGENTIÈRE | SUMMER GUIDE 2020 61

© +33 (0)6 08 95 8942

www.teresakaufman.com

BIBLIOTHÈQUES ET DOCUMENTATION LIBRARIES AND DOCUMENTATION

Pratique! Les bibliothèques de la vallée de Chamonix sont regroupées en réseau, ce qui vous permet d'emprunter un livre à Chamonix et de le rendre, par exemple, aux Houches! Catalogue et disponibilité des ouvrages sur: www.mediathegues-valleedechamonix.fr



MÉDIATHÈQUE DE CHAMONIX

99. route de la Patinoire © +33 (0)4 50 53 34 82

Horaires:

- Mardi, jeudi, vendredi et samedi: de 14h à 18h.
- Mercredi : de 10h à 13h et de 14h à 18h.

BIBLIOTHÈQUE D'ARGENTIÈRE

24. route du Village © +33 (0)4 50 54 03 06

Horaires:

- De septembre à juin: ouvert le mercredi de 10h à 11h.
- Juillet et Août: Lundi et vendredi 17h - 19h

- BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

114, place du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 94 67

www.amis-vieux-chamonix.org

La bibliothèque de l'association comprend plus de 5 000 ouvrages ainsi que des revues ayant trait à l'Histoire du royaume de Piémont Sardaigne, à la Savoie, à la Géographie des Alpes, à la Glaciologie et autres sciences, à l'Alpinisme, au Ski, au Tourisme, etc. Catalogue en ligne.

Horaires: Le jeudi de 15h à 18h ou sur rendez-vous.

- BIBLIOTHÈQUE DES PÉLERINS

1273, route des Pèlerins C +33 (0)4 50 55 92 97

Horaires:

- Ouvert mardi et vendredi pendant les vacances scolaires : de 15h à 18h.
- Période scolaire ouvert du lundi au vendredi : de 15h à 18h.

How practical! The libraries of the Chamonix Valley are grouped within a network, which means that you can borrow a book in Chamonix, for example, and return it in Les Houches! For the catalogue and availability of items: www.mediathegues-valleedechamonix.fr •

BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX = (LIBRARY OF THE FRIENDS OF OLD-CHAMONIX)

114, place du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 94 67

www.amis-vieux-chamonix.org

The association's library comprises more than 5000 books and reviews concerning the history of the Kingdom of Piedmont-Sardinia, Savoy, the Geography of the Alps, Glaciology and other sciences, Mountaineering, Skiing, Tourism, etc. Catalogue online.

Times: Thursday from 3pm-6pm, or on appointment.

- LES PÉLERINS LIBRARY -

1273, route des Pèlerins © +33 (0)4 50 55 92 97

Times :

- Open Tuesday and Friday during school holidays: 3pm-6pm.
- During school terms open from Monday to Friday: 3pm-6pm.

CHAMONIX MULTIMEDIA LIBRARY

99, route de la Patinoire © +33 (0)4 50 53 34 82

Times :

- Tuesday, Thursday, Friday and Saturday: 2pm-6pm.
- Wednesday: 10pm-1pm and 2pm-6pm.

- ARGENTIÈRE LIBRARY -

24, route du Village © +33 (0)4 50 54 03 06

Times:

- September to June: open Wednesday, 10am-11am,
- July and August: Monday and Friday 5pm - 7pm



LABELS QUALITY LABELS



- OUALITÉ TOURISME -

L'Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc a recu la marque nationale QUALITÉ TOURISME ™ conformément à la démarche qualité et au référentiel qualité OFFICE DE TOURISME DE FRANCE®.



- BEST OF THE ALPS -

Un label attribué à seulement 12 stations alpines d'exception: Chamonix-Mont-Blanc, Courmaveur. St Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Seefeld, Davos, GarmischPartenkirchen. Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Grindelwald, St Moritz, Megève. Il représente un engagement de qualité garantissant des vacances d'exception dans des cadres parmi les plus fascinants au monde.



- FLOCON VERT -

La Vallée de Chamonix-Mont-Blanc détient le label « Flocon Vert », attribué aux destinations de montagne exemplaires qui s'engagent pour un tourisme durable.



QUALITÉ TOURISME - «TOURISM QUALITY -CERTIFICATION»

The Chamonix-Mont-Blanc Valley Tourist Office received QUALITE TOURISME™ national certification in line with the OFFICE DE TOURISME DE FRANCE® quality procedures and quality standard.



- BEST OF THE ALPS -

A quality label awarded to only 12 exceptional Alpine resorts: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St Anton am Arlberg, Crans-Montana. Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Grindelwald, St Moritz. Megève. This label represents a quality commitment quaranteeing exceptional holidays amidst some of the world's most fascinating scenery.



- FLOCON VERT -

The Chamonix-Mont-Blanc Valley has the «Flocon Vert» quality label, awarded to exemplary mountain destinations committed to



sustainable tourism.



- TOURISME ADAPTÉ -

Tourisme et handicap : Vous souhaitez passer vos vacances dans la Vallée de Chamonix mais vous avez besoin d'un accueil spécialisé, de structures adaptées ? Pour vous aider durant votre séjour, l'office de tourisme de Chamonix s'est équipé. Des brochures spécifiques sont disponibles auprès des Offices de Tourisme :

- Brochure Déplacements et Accessibilité.
- Brochure touristique pour les personnes malvoyantes.
- Brochure en braille à consulter sur place.
- Boucle magnétique.

Elles permettent de consulter les services adaptés aux personnes en situation de handicap: hébergements, parkings, restaurants, remontées mécaniques, activités et professionnels spécialisés à Chamonix-Mont-Blanc. Place réservée aux personnes en situation de handicap au parking de l'Outa à deux pas de l'Office de Tourisme

- SPECIAL TOURIST NEEDS -

Tourism and disability: You wish to spend your holidays in Chamonix Valley but you need special facilities and suitable structures? Chamonix Tourist Office is equipped to help you during your stay. Specific brochures are available from the Tourist Offices:

- Travel and Accessibility Brochure.
- Tourist brochure for the visually-impaired.
- Braille brochure for consulting on site.
- Hearing induction loop.

These make it possible to consult services suited to people with disabilities: accommodation, car parks, restaurants, lifts, specialised activities and professionals at Chamonix-Mont-Blanc. Reserved disabled parking on the Outa car park, close to the Tourist Office.







SECOURS & SANTÉ RESCUE & HEALTH

URGENCES / EMERGENCY

- Numéro de secours international International emergency number © 112
- SAMU / Emergency medical services
- · Centre de secours (pompiers) Rescue center (fire service)
- Centre antipoison de Lyon Poison control center C +33 (0)4 72 11 69 11

URGENCES MÉDICALES MEDICAL EMERGENCY

- · Centre hospitalier, 509, route des Pèlerins. © +33 (0)4 50 53 84 00.
- Hôpital de Sallanches (20 km) rue de l'Hôpital © +33 (0)4 50 47 30 50

GARDES DE NUIT, DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS / NIGHT. SUNDAY & PUBLIC HOLIDAYS DUTY

- Médecin de garde / Doctor © 15
- Dentiste de garde / Dentist © +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur) www.maisondentaire74.fr

PHARMACIES DE GARDE OUT-OF-HOURS PHARMACY

• Sur présentation d'une ordonnance Medical prescription required © 3237 (N° à tarif spécial) ou 3237.fr ou

Liste affichée sur toutes les pharmacies. List posted on all the pharmacies.

SÉCURITÉ / SAFETY & SECURITY

• Police Municipale - Commissariat et obiets trouvés / Municipal Police - Police station and lost property 35, place de la gare

Du lundi au vendredi 8h30-12h et 14h-17h30. Fermé le mercredi après-midi.

Monday to Friday, 8:30 AM-noon and 2 PM-5:30 PM. Closed Wednesday afternoons.

AMBULANCES / AMBULANCES

 Ambulances de jour © +33 (0)4 50 53 46 20

Ambulances de garde de nuit (à partir de 20h)

CHIROPRACTEUR / CHIROPRACTOR

GRAMOND T.

26, route des Tissières, Chamonix © +33 (0)4 50 55 96 28

CHIRURGIENS-DENTISTES SURGEONS DENTISTS

CHAMONIX

 COSTA L. et V. 260, rue Vallot © +33 (0)4 50 53 64 52

• COTTET D.

13. rue du Lyret © +33 (0)4 50 53 19 65 © +33 (0)6 31 57 25 73

• EYSSERIC F. 260. rue du Lyret

© +33 (0)4 50 53 07 48 LACOURREGE S., RODRIGUEZ R.

34. imp. des Primevères © +33 (0)4 50 53 01 99

 MAGNAN D. 225, rue Paccard © +33 (0)4 50 55 82 48

 PERRIER M., PERNOLLET A., PETERSEN G., BONNAZ N.

10. av. du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 54 00

IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGY

• EYSSERIC P., JARRIX C. 260, rue du Lyret © +33 (0)4 50 53 07 48

ORTHODONTISTE

 SANGLARD G. 154, av. de Courmayeur

© +33 (0)4 50 55 87 97 **INFIRMIÈRES / NURSES**

CHAMONIX

 ASSO. CUBIALDE, RINGLER, SCOTTO D'APOLLONIA

Maison de santé, 509, route des Pélerins © +33 (0)6 08 00 42 60

 CABINET CRETTON C., GANDOSSI A. 72. descente des Périades

© +33 (0)4 50 18 64 35 CABINET CHAPUT H., LAGERSTROM E.

260, rue Vallot C +33 (0)4 50 53 12 77

• LARRIBE B.

110, rue Paccard @ +33 (0)6 11 01 92 29

• FREMOND P. 110, rue Paccard C +33 (0) 7 85 56 27 13

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES / MEDICAL LABORATORY

• MICHEL N. et ARPIN F. Maison de santé, 509, route des Pélerins © +33 (0)4 50 53 07 25

MAPA- EHPAD / RETIREMENT HOME

 Hélène Couttet 110. Ch. F. Devouassoux C +33 (0)4 50 53 89 90

MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTHES PHYSIOTHERAPISTS

ARGENTIÈRE

• LAFFIN M., ROBERT F. 19. imp. de la Motte © +33 (0)4 50 54 02 36

CHAMONIX

• CABINET MALALAPAPATTE : BALMAT, BIASINI, WIDLAK, SEKINO 122, pl. Éd. Désailloud

© +33 (0)4 50 53 23 11 • PFAB N., POROT F., BERGUERAND O. 366, route des Lacs

C +33 (0)4 50 93 85 57 MACLEAN MARTIN N., MCCORRISTON J., SAMUELSSON M.

324, rue Vallot © +33 (0)4 50 18 05 08

• MOLLARD R. 591, rue Vallot C +33 (0)4 50 53 37 67

• OUZIEL J. 21. rue Paccard C +33 (0)4 50 53 15 96

• ROMAN L. 260, rue Vallot © +33 (0)4 50 53 61 41

MAISON DE SANTÉ PLURIDISCIPLINAIRE 509, route des Pélerins :

• SOS KINÉ CHAM : PAUL J., LEMORT-WEHRLÉ N., PAPILLON C., AGUILAR P. © +33 (0)4 50 53 07 21

MÉDECINS GÉNÉRALISTES GENERAL PRACTITIONERS

ARGENTIÈRE

• MILLET I., PORTE L. (Centre Médical d'Argentière)

traumatologie et radiologie numérisée 580, route du Plagnolet © +33 (0)4 50 54 00 67

CHAMONIX

• DUMON F.

Homéopathie, ostéopathie, médecine esthétique Homeopathy and osteopathy, aesthetic medicine 241. allée du Maiestic C +33 (0)4 50 53 55 77

FONTAINE M...

Acupuncture, homéopathie, psychothérapie Acupuncture, homeopathy, psychotherapy 52, rue de l'Hôtel de Ville © +33 (0)6 07 04 74 30

• HURRY Y. 747 route des Gaillands C +33 (0)4 50 54 08 55

 Dr PICARD 122. pl. Ed-Desailloud

© +33 (0)4 50 91 68 54 POCCARD-CHAPUIS N. 10 av du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 54 00

 Maison de santé pluridisciplinaire 509, route des Pélerins :

• AGRUMI C.

© +33 (0)4 50 55 80 55

CADOT M...

Médecine du sport et de montagne Sports and mountain medicine © +33 (0)4 50 55 80 55

• HEYER G.

© +33 (0)4 50 55 80 55 • RICHARD A...

Acupuncture, médecine du sport Acupuncture, sports medicine © +33 (0)4 50 55 80 55

 VALENCANT G © +33 (0)4 50 55 80 55

MÉDECINS SPÉCIALISTES **SPECIALISTS**

MAISON DE SANTÉ PLURIDISCIPLINAIRE 509, route des Pélerins

· Gynécologue-obstétricien / Gynecologist : VÁKSMANN S

@ +33 (0)4 50 53 08 16

CHAMONIX

· Chirurgie plastique reconstructrice et esthétique / Plastic surgery : GASTON E.

10. av. du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 54 00

 Rhumatologue / Rheumatologist: POCCARD-CHAPUIS N. 10. av. du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 54 00

ORTHOPHONISTES SPEECH THERAPISTS

• CANCELLIERI Ch. 257 chemin de St Roch C +33 (0)6 20 37 12 69

• FINOT C. 260, rue Vallot © +33 (0)4 50 55 54 06

 JOUANNE Ch. 260, rue Vallot © +33 (0)6 64 10 04 12

• RERNARDIN .I (Suivis à domicile) 260, rue Vallot © +33 (0)6 04 49 06 69

OSTÉOPATHES / OSTEOPATHS

CHAMONIX

• COROLLEUR C. 21, rue du Dr Paccard © +33 (0)4 50 53 14 63

• DIDILLON C. 35, imp. des Anémones © +33 (0)6 07 34 39 33

 GIRAUD Th. 192, rue du Dr Paccard © +33 (0)6 17 38 79 82

 Physioski Hotel Le Prieuré - 149 Allée Recteur Payot @ +33 (0)6 61 09 42 80

PÉDICURES PODOLOGUES CHIROPODISTS

CHAMONIX

• JOULOT J., TOULZE F. 11, place de l'Eglise © +33 (0)4 50 53 07 20

 GARCIN O. 260, rue Vallot © +33 (0)4 50 55 54 14

PHARMACIES / CHEMISTS

ARGENTIÈRE

 D'ARGENTIÈRE 39, route du Village © +33 (0)4 50 54 00 37

CHAMONIX

• DE L'AIGUILLE DU MIDI 262, av. Aig du Midi © +33 (0)4 50 53 40 93

 DES ALPES 53. rue du Dr Paccard © +33 (0)4 50 53 15 45

 DU MONT-BLANC 1. place de l'Eglise © +33 (0)4 50 53 12 61

 DE LA VALLÉE 124, rue Vallot C +33 (0)4 50 53 13 69

 DES PÈLERINS 59. place des Séracs © +33 (0)4 50 53 13 55

PSYCHANALYSTES / PSYCHOANALYST

 Maison de santé pluridisciplinaire: VRAI M.

509, route des Pélerins © +33 (0)6 68 30 59 37

PSYCHOTHÉRAPEUTE PSYCHOTHERAPIST

ARGENTIÈRE

• PEREIRA P.

Neuropsychologue 329 rue Charlet Straton © +33 (0)7 83 66 40 70

CHAMONIX

SEIGNEUR V.

192, rue Dr Paccard © +33 (0)6 16 32 61 20

RADIOLOGIE ÉCHOGRAPHIE IRM SCANNER / RADIOLOGY ULTRASOUND MRI SCANNER

• Centre D'imagerie Médicale Du Mont-Blanc 116, rue de la Paix - Sallanches

VÉTÉRINAIRES / VETERINARIAN

• HEIRMAN V. 1041, route des Tines © +33 (0)4 50 53 98 08

© +33 (0)4 50 53 31 71

© +33 (0)4 50 58 03 22

• CABINET VÉTÉRINAIRE DES GLACIERS 120. place du Poilu



ANNUAIRE DIRECTORY SHOPPING

ALIMENTATION / GROCERIES

ARGENTIÈRE

Super U

39 place du marché © +33 (0)4 50 54 05 97 www.coursesu.com

CHAMONIX

• Au Nougat du Mont-Blanc 98, rue Vallot © +33 (0)4 50 53 09 79

• Carrefour Market

Route Blanche © +33 (0)4 50 55 96 75 www.carrefour.fr/magasin/maket-chamonixmont-blanc

Cham Bio

46 impasse du Génépy C +33 (0)4 50 89 31 91 http://planete-bio.info

Chachacha vins et dégustation 134 av. Ravanel le Rouge

C +33 (0) 4 50 93 47 74

Coopérative Fruitière du Val d'Arly 93, rue Whymper

© +33 (0)4 50 93 15 89 www.coopflumet.com

• Mart et Werner, épicerie fine

274 rue du Dr Paccard © +33 (0)9 67 49 89 88 https://mart-et-werner.fr

Nicolas&Cheese forever 223 Rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 93 61 99

• L'Epicierie. Locavor et naturel 1545 route des Praz © +33 (0)6 38 84 57 01

FB: epiceriedespraz • Le Pain de Chibon

© +33 (0)6 66 52 44 73 FB : le pain de chibon

• Le Refuge Payot

255, rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 16 86 www.refugepayot.com

Le Refuge Payot

166, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 18 71 www.refugepayot.com

• Super U - Pélerins

Place des Séracs - Les Pélerins @ +33 (0)4 50 53 01 58 www.coursesu.com Super U - Chamonix

117, rue Joseph Vallot

© +33 (0)4 50 53 12 50 www.coursesu.com

Vin sur vin

112 rue Joseph Vallot C +33 (0)4 50 53 79 51 www.vinsurvin-chamonix.com

ARTISANAT D'ART ARTS AND CRAFTS

Rabbit on the roof

23 chemin des Dailles C +33 (0)6 64 35 80 93 http://www.rabbitontheroof.net/

Couteau Le Chamoniard

26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins © +33 (0)6 75 37 38 12 www.lechamoniard.com

BIJOUTERIE / JEWELLER'S

• Horlogerie bijouterie Claret 116 rue Vallot

© +33 (0)4 50 53 05 53 http://claret-bijouterie.com

DÉCORATION - GALERIES D'ART *DECORATION - ART GALLERIES*

Alp Chic

187, avenue Michel Croz © +33 (0)4 50 21 18 31 www.bungalowgraphics.com

Cheverny

126, rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 03 74 www.savoie-specialite.com

Galerie Café des Aiguilles

129, rue des Moulins © +33 (0)6 08 58 95 28 www.galerie-cafe-aiguilles.com

Le Dogue bleu-Antiquités et Décoration

168. avenue Michel Croz © +33 (0)4 50 53 34 01 www.antiquites-chamonix.com

Mario Colonel - Galerie Photo

19. rue Whymper © +33 (0)4 50 91 40 20 www.mario-colonel.com

FLEURISTE / FLORIST

Fleuri'Cimes

183 av de l'Aiguille du midi © +33 (0)4 50 53 03 15 http://fleuricime.fr

HABILLEMENT - CHAUSSURES - MAROQUINERIE / CLOTHING -FOOTWEAR - LEATHER STORES

Blue Ink

136, rue du Dr Paccard C +33 (0)4 50 54 58 07 FB: Blue-ink

Planet Boots

141, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 60 72 www.planetboots.com

• Pull In

190, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 98 52 92 www.pull-in.com

• Ralph Lauren Chamonix

101 rue du docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 06 67

Zanetta

70 rue du docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 22 41 www.zanettachamonix.com

LIBRAIRIE / BOOKSHOP

• Éditions Guérin Paulsen

30, avenue du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 53 74 74 www.editionspaulsen.com

PARFUMERIE / PERFUMERY

• La Parfumerie du Mont Blanc

30-36 rue des moulins C +33 (0)4 50 21 08 51 FB: parfumerie du mont blanc

MATERIEL DE SPORT, VETEMENTS TECHNIQUES, SPORTSWEAR / SPORTS EQUIPMENT, TECHNICAL CLOTHING

ARGENTIÈRE

• Intersport Argentière sports 375 rue Charlet Straton

© +33 (0)4 50 54 00 40 argentiere.intersport-chamonix.com

Stamos Sports

1, galerie Grand Roc © +33 (0)4 50 54 03 42

stamosargentiere.snowperformances.com

CHAMONIX

Arc'tervx

306, rue Paccard © +33 (0)4 50 55 35 23

Bozon Sports

18. route Henriette d'Angeville © +33 (0)6 20 63 18 52 © +33 (0)9 54 37 60 37 www.bozonsports.com

Camp 1

178 av Michel Croz C +33 (0)4 50 53 58 92

· Cham' Sport 2000

28 impasse des primevères + 33 (0)4 57 44 32 41 https://chamsport.sport2000.fr

Columbia et Sorel

18. rue du Docteur Paccard C +33 (0)4 50 53 08 08 www.columbiasportswear.fr

Décathlon City

19 Avenue Michel Croz © +33 (0)4 50 93 63 42 FB : Decathlon city chamonix

Icebreaker

163, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 93 89 66 eu icebreaker com/fr/home

Intersport

240. route du Bouchet © +33 (0)4 50 47 73 50 www.chamonix-intersport.com

Intersport Michel Croz

12. avenue Michel Croz C +33 (0)4 50 47 29 96 www.intersport-chamonix.fr

• Legend' Chx

218, avenue de l'Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 90 22 25 www.legendchx.com

Millet Expert Shop

306, rue du Docteur Paccard © +33 (0)9 64 05 32 02 FB : Millet Chamonix

Norrona

8, avenue Ravanel le Rouge © +33 (0)9 60 44 70 54 FB: Norrona

Ravanel & Co - Chamonix

53, avenue du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 53 02 49 www.ravanel-sportshop.com

Ravanel & Co - Les Praz

60, place Gilbert Ravanel © +33 (0)4 50 53 56 98 www.ravanel-sportshop.com

Salomon

306, rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 15 12

Sanglard Sports

199, place du Mont-Blanc © +33 (0)4 50 53 24 70 www.rentski.com

Slash Chamonix

404, rue Joseph Vallot © +33 (0)9 73 24 81 84 www.slashchamonix.com

Snell Sport

104, rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 02 17 www.snellsports.com www.cham3s.com

• Technique Extrême

200, avenue de l'Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 53 63 14 www.technique-extreme.com

SOUVENIRS ET CADEAUX SOUVENIRS AND GIFTS

Chamonix Nulle Part Ailleurs 108, rue Joseph Vallot

© +33 (0)4 50 53 20 07 jean.borgarelli@orange.fr

Vertical Café and Shop 100. place de l'Aiguille du Midi

© +33 (0)4 50 54 27 79 www.montblancnaturalresort.com

ANNUAIRE RESTAURATION DIRECTORY

BARS

ARGENTIÈRE

La Yaute Café

2100, route d'Argentière C +33 (0)4 50 18 60 88 www.lavaute-chamonix.com

CHAMONIX

Casino Le Roval Chamonix

12, place H.-B. de Saussure © +33 (0)4 50 53 07 65 www.casinoroval-chamonix.com

Les Caves

74. rue des Moulins © +33 (0)4 50 21 80 80 www.caphorn-chamonix.com

• Le Comptoir de vin sur vin 97 rue Vallot

C +33 (0)4 50 34 44 98 http://bocalpes.fr

• Le Janssen Cocktail club

191 avenue du Savoy © +33 (0)4 50 55 10 00 www.lafoliedoucehotels.com

• O'Byrne's Bar

36 rue du Lyret © +33 (0)4 50 53 04 50 www.vallee-blanche.com

• QuartzBar - Hameau Albert 1er

38, route du Bouchet © +33 (0)4 50 53 05 09 www.hameaualbert.fr/le-quartz-bar

PÂTISSERIES ET SALONS DE THÉ PATISSERIES AND TEA ROOMS

Aux Petits Gourmands

168, rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 01 59 www.petitsgourmands.fr

Le Café du Génépy

18 impasse du génépy © +33 (0)4 85 30 01 03 FB: cafedugenepychamonix

Chalet 4810

191, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 00 43 www.petitsgourmands.fr

• Galerie Café des Aiguilles

129, rue des Moulins © +33 (0)6 08 58 95 28 www.galerie-cafe-aiguilles.com

• La Prairie

53 chemin du Lavoussé C +33 (0)4 50 53 19 96 www.laprairie-chamonix.com

RESTAURANTS / RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

• Le Grenier

372, rue Charlet Straton \bigcirc +33 (0)4 50 54 06 00 www.restaurant-legrenier.com

• Le Passon

188, place du Tour © +33 (0)4 50 54 33 04 Fb: lepasson.tour

• Le Rosebud - Jeu de Paume Le Lavancher

© +33 (0)4 50 54 03 76 www.ieudepaumechamonix.com

Les Voisines

368, rue Charlet Straton © +33 (0)4 50 54 19 43 Fb : Les Voisines

La Yaute Café

2100, route d'Argentière © +33 (0)4 50 18 60 88 www.layaute-chamonix.com

CHAMONIX

• L'Aiquille du Midi

479. chemin Napoléon - Les Bossons © +33 (0)4 50 53 00 65 www.hotel-aiguilledumidi.com

Akashon

50, place de l'Aiquille du Midi © +33 (0)4 50 54 55 56 www.heliopic-hotel-spa.com

Albert 1er

38. route du Bouchet © +33 (0)4 50 53 05 09 www.hameaualbert.fr

• L'Annapurna

62. avenue Ravanel le Rouge © +33 (0)4 50 55 81 39 www.annapurna-chamonix.com

• Atmosphère

123, place Balmat © +33 (0)4 50 55 97 97 www.restaurant-atmosphere.com

Bighorn Bistro & Bakery

77, place Edmond Desailloud © +33 (0)4 57 44 62 84 www.bighornbistro.com

Bistro La Pointe Isabelle 165, avenue Michel Croz

© +33 (0)4 50 53 12 87 www.pointeisabelle.com/fr/bar-bistro

• Brasserie de l'M

81 rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 58 30

La Cabane des Praz

Route du Golf © +33 (0)4 50 53 23 27 www.restaurant-cabane.com

La Calèche

18, rue du Dr Paccard © +33 (0)4 50 55 94 68 www.restaurant-caleche.com

Canailles Chamonix

350 rue Joseph Vallot C +33 (0)4 50 53 93 36 www.canailles-chamonix.com

Le Cap-Horn

74. rue des Moulins © +33 (0)4 50 21 80 80 www.caphorn-chamonix.com

Casa Valério

88. rue du Lyret © +33 (0)4 50 55 93 40 www.casavalerio.net

• Le Castel

100, route des Tines - Les Praz © +33 (0)4 50 21 12 12 www.lecastel-chamonix.com

Chez Constant

24. avenue Ravanel le Rouge C +33 (0)4 50 53 96 74 www.restaurant-chez-constant.com

Chez Yang

Cuisine asiatique / chinoise 17. rue du Docteur Paccard © +33 (0)4 50 53 18 35 www.chezvang.com

• Comptoir des Alpes

151 av. Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 53 57 64 https://comptoir-des-alpes.com/fr

• Côté Glacier Mercure

Vers le Nant - Les Bossons © +33 (0)4 50 53 26 22 www.mercure.com

Doña Catrina

263 avenue Cachat le Géant © +33(0)4 50 53 69 36 FB : Dona Catrina

Irish Coffee

60, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 05 19 FB : irish coffee chamonix

• L'Envergure Excelsior

Les Tines 251, chemin St Roch © +33 (0)4 50 53 18 36 www.hotelexcelsior-chamonix.com

• L'Épicerie du Midi

50. place de l'Aiquille du Midi © +33 (0)4 58 10 02 17 www.heliopic-hotel-spa.com/ lepicerie- du-midi.html

 La Fruitière 191 Avenue du Savoy © +33 (0)4 50 55 10 00 www.lafoliedoucehotels.com

La Poêle

79, avenue de l'Aiquille du Midi © +33 (0)4 50 55 96 13 FB: Omeletterie LA POELE

• La Tablée

75. avenue de l'Aiquille du Midi © +33 (0)4 50 53 31 23 www.latablee.fr

 La Télécabine 27, rue de la Tour © +33 (0)4 50 47 04 66 www.restaurant-latelecabine.com

La Maison Carrier

44. route du Bouchet © +33 (0)4 50 53 00 03 www.hameaualbert.fr

Le Dru

25 avenue Ravanel le Rouge © +33 (0)4 50 34 10 35

Le Matafan

Hôtel Mont-Blanc © +33 (0)4 50 55 35 46 www.lematafan.com

Le Monchu

Spécialités savoyardes 1. rue du Lvret © +33 (0)4 50 53 04 80 www.lemonchu-chamonix.fr

La Moraine

5, avenue Ravanel le Rouge © +33 (0)4 50 21 18 13 www.lamoraine-restaurant-chamonix.com

Mc Donald

122 av Michel Croz © +33 (0)4 50 53 31 13 www.restaurants.mcdonalds.fr

Néapolis

79, passage de l'Alpina © +33 (0)4 50 53 98 41

Le Panier des 4 Saisons

262, rue du Docteur Paccard Galerie Blanc Neige © +33 (0)4 50 53 98 77 www.restaurant-panierdes4saisons.com

• La Petite Cuisine

191 Avenue du Savov © +33 (0)4 50 55 10 00 www.lafoliedoucehotels.com/

Poco Loco

47 rue Dr Paccard © +33 (0)4 50 53 43 03

Restaurant des Planards

350, chemin pied du Grépon © +33 (0)4 50 53 08 97 www.restaurant-planards.com

Rotissier Restaurant

allée du Recteur Payot © +33 (0)4 50 53 20 72 www.prieurechamonix.com

Satsuki - Cuisine japonaise 288, rue Joseph Vallot © +33 (0)4 50 53 21 99

www.satsuki.eu Sesame

70 avenue Ravanel Le Rouge © +33 (0)4 56 66 02 92 www.sesame-montblanc.com

• La Table du Refuge 270, avenue de Courmayeur

© +33 (0)4 50 55 90 93 www.aiglons.com

• Tanpopo - Cuisine japonaise 242, avenue Michel Croz © +33 (0)4 50 93 87 04 Fb: tanpopochamonix

 Vertical Café And Shop 100, place de l'Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 54 27 79 www.montblancnaturalresort.com

RESTAURANTS D'ALTITUDE MOUNTAIN RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

Alpage de Balme

Domaine skiable de Balme @ +33 (0)6 83 33 86 61 Fb : Restaurant Alpage de Balme

Chalet de Charamillon

Domaine skiable de Balme © +33 (0)4 50 54 04 72 www.charamillon-restaurant.com

CHAMONIX

• Le 3842 - Maître Restaurateur Au sommet de l'Aiquille du Midi © +33 (0)4 50 55 82 23

www.aiquilledumidi-restaurant.com • Bar des Glaciers Montenvers www.refugedumontenvers.com/fr/restaurants

La Bergerie de Planpraz

Arrivée de la télécabine de Planpraz © +33 (0)4 50 53 05 42 www.bergerie-restaurant.com

Buvette de la cascade du Dard © +33 (0)6 30 87 95 89

Buvette des Mottets

© +33 (0)6 80 95 30 87 http://buvettemottets.wixsite.com/nature

Chalet de Caillet © +33 (0)6 52 58 69 12

© +33 (0)6 30 70 59 42 www.buvette-chamonix.com Chalet du Chapeau Le Lavancher

© +33 (0)6 10 77 59 01

Fb: chapeaulelavancher Chalet de la Floria

Petit balcon sud © +33 (0)6 23 50 37 76

· Chalet du glacier des Bossons © +33 (0)4 50 53 03 89

© +33 (0)6 70 21 89 75 Le restaurant du Montenvers

Site du Montenvers © +33 (0)4 50 53 87 70

www.refugedumontenvers.com/fr/restaurants • Le Panoramique Mer de Glace

Site du Montenvers © +33 (0)4 30 05 19 66

Refuge du Plan de l'Aiguille © +33 (0)6 65 64 27 53 http://refuge-plan-aiguille.com

https://www.refugedumontenvers.com/fr

TRAITEURS / CATERING

• Call Chef - Chef à domicile © +33 (0)6 79 23 44 79

Foodtruck Savoie Faire

• Le Comptoir de vin sur vin

97 rue Vallot © +33 (0)4 50 34 44 98 http://bocalpes.fr

• Osmose - Traiteur et cours de cuisine

129. route de Taconnaz © +33 (0)6 07 36 28 82 (c) +33 (0)6 23 21 37 43

· Rakuichi traiteur iaponais

271 rue Joseph Vallot © +33 (0)9 63 51 81 80 www.rakuichi.eu/fr



• Basile - Chef à domicile

© +33 (0)6 47 08 74 17 www.basilechef.com

www.callchef.fr

© +33 (0)6 84 51 95 11 www.chamonixchef.com

www.osmose-cuisine.com



ANNUAIRE PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE MOUNTAIN PROFESSIONALS

ACTIVITÉS MONTAGNE ET HAUTE MONTAGNE / MOUNTAIN AND HIGH **ALTITUDE ACTIVITIES**

ARGENTIÈRE

• Bureau des Guides et Accompagnateurs Compagnie des Guides

24, route du Village © +33 (0)4 50 54 17 94 www.chamonix-guides.com

Peakpowder

22 chemin des Clusettes - Le Tour © +33 (0)6 89 06 51 03 www.peakpowder.com

CHAMONIX

· AA haut vol parapente ski montagne (Alain & Associés) © +33 (0)6 80 03 24 74

www.hautvol.fr

• Association Internationale des Guides du Mont-Blanc

9, passage de la Varlope © +33 (0)4 50 53 27 05 www.guides-du-montblanc.com

 Authentic Alpine Ventures C +33 (0)6 15 89 34 74 www.aavchamonix.com

 Chamonix Sensations @ +33 (0)6 82 10 59 22 www.ski-sensations.com

• Chamonix Sport Aventure C +33 (0)6 45 89 28 52 www.chamonix-sport-aventure.com

 Chamonix Vertical © +33 (0)7 62 28 95 25 www.chamonixvertical.com

• Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc Maison de la Montagne

190. place de l'Église © +33 (0)4 50 53 00 88 www.chamonix-quides.com

 Kailash Adventure 31. avenue Michel Croz C +33 (0)6 08 01 27 34 www.kailashadventure.com

· Maison des quides Ecole d'aventures Evolution 2 130, rue des moulins © +33 (0)4 50 55 53 57 www.evolution2-chamonix.com

 Stages Expéditions 319. avenue de l'Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 55 94 26 © +33 (0)6 62 08 92 34

www.stagexpe.com

PARAPENTE PARAGLIDING

ARGENTIÈRE

 Bureau des Guides et Accompagnateurs Compagnie des Guides 24, route du Village

© +33 (0)4 50 54 17 94 www.chamonix-guides.com

CHAMONIX

. Absolute Chamonix Parapente Speed-riding

Avenue de l'Aiquille du Midi 9, passage de la Varlope © +33 (0)6 08 23 92 65 www.absolute-chamonix.com

• Les Ailes du Mont-Blanc Chalet du clos du Savov C +33 (0)6 20 46 55 57 www.lesailesdumontblanc.com

 Air Sports Chamonix 24. avenue de la Plage © +33 (0)6 76 90 03 70 www.airsportschamonix.fr

 Authentic Alpine Ventures © +33 (0)6 15 89 34 74 http://aavchamonix.com

 Chamonix Sensations © +33 (0)6 82 10 59 22 www.ski-sensations.com

 Chamonix Parapente et Speed riding 11. avenue du Savoy - Le Mummery C +33 (0)6 61 84 61 50 www.chamonix-parapente.fr

 Chamonix Sport Aventure © +33 (0)6 45 89 28 52 www.chamonix-sport-aventure.com

 Chamonix Vertical © +33 (0)7 62 28 95 25 www.chamonixvertical.com

 Compagnie des Guides de Chamonix Maison de la Montagne 190, place de l'Église © +33 (0)4 50 53 00 88 www.chamonix-quides.com

• Fly Chamonix © +33 (0)6 10 28 20 77 www.flv-chamonix.com

 Fly Mont Blanc parapente/ULM © +33 (0)6 95 71 71 56 © +33 (0)6 87 39 65 80 www.flymontblanc.com

 Kailash Parapente 31. avenue Michel Croz C +33 (0)7 69 68 25 85 www.kailash-parapente.com

 Laurent Nivart 68 rte des jardins © +33 (0)6 03 16 59 42 parapente74@orange.fr

 Mc Fly Chamonix C +33 (0)6 89 18 77 14 © +33 (0)6 73 19 61 96 www.mc-fly-chamonix.com · Maison des guides École d'aventures Évolution 2 150, rue des Moulins

© +33 (0)4 50 55 53 57 www.evolution2-chamonix.com

 Peak Experience Magasin Bozon Sports 18, route Henriette d'Angeville © +33 (0)6 20 63 18 52 www.peakexperience.com

 Summits Parapente 81 rue Joseph Vallot (I'M) © +33 (0) 7 66 06 76 09 www.summits.fr

 Wing Over Chamonix 250. route Henriette d'Angeville © +33 (0)7 69 63 53 27 www.wingoverchamonix.com

SPORTS EN EAUX VIVES WATER SPORTS

 Adventure Canvoning Escalade ACE © +33 (0)6 10 67 30 02 www.ace-chamonix.com/

 Association Internationale des Guides du Mont-Blanc

9, passage de la Varlope © +33 (0)4 50 53 27 05 www.guides-du-montblanc.com

• Authentic Alpine Ventures © +33 (0)6 15 89 34 74 www.aavchamonix.com

• Chamonix Sport Aventure © +33 (0)6 45 89 28 52 www.chamonix-sport-aventure.com

 Chamonix Vertical © +33 (0)7 62 28 95 25 www.chamonixvertical.com

• Compagnie des Guides de Chamonix Maison de la Montagne 190, place de l'Église © +33 (0)4 50 53 00 88 www.chamonix-quides.com

• Compagnie des guides outdoor / juniors 190 place de l'Eglise © +33 (0)4 50 53 55 70 www.chamonix-quides.com

 Kailash Adventure 31, avenue Michel Croz © +33 (0)6 08 01 27 34 www.kailashadventure.com

· Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2 130, rue des moulins © +33 (0)4 50 55 53 57 www.evolution2-chamonix.com

 Session Raft 73 impasse de l'enclume C +33 (0)4 50 93 63 63 www.sessionraft.fr

ANNUAIRE SPORTS & LOISIRS DIRECTORY SPORTS & LEISURE

CANI RANDO / DOG HIKING

Huskydalen

© +33 (0)6 84 99 34 67 © +33 (0)4 50 47 77 24 www.huskydalen.com

• Évasion Nordique © +33 (0)6 82 09 50 03 © +33 (0)4 50 55 53 57

www.evasion-nordique.com **LOISIRS / LEISURE**

 Escape Game Chamonix 26 place Edmond Desailloud www.escapegamechamonix.com

• Luge Alpine Coaster 351, chemin du Pied du Grépon C +33 (0)4 50 53 08 97 www.planards.fr

 Paintball Mont-Blanc Les Tines © +33 (0)7 88 22 36 09 www.paintballmontblanc.com

• Paint Ball Cham - Lasergame Bois du Bouchet © +33 (0)6 07 36 01 51 www.paintballcham.com

 Parcours Aventure la Forêt magique Les Tines © +33 (0)6 21 12 13 94 http://laforetmagiquechamonix.com

SALLES DE SPORTS / GYM

Cham Perf Form

276 avenue de Courmayeur © +33 (06 78 55 80 79 FB: champerfforme

 Centre Sportif Richard Bozon 214, avenue de la Plage © +33 (0)4 50 53 23 70 www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

SPORTS ÉQUESTRES **EQUESTRIAN SPORTS**

LES HOUCHES

• Centre équestre du Mont-Blanc 130. ch. du Paradis, route des Granges © +33 (0)6 13 08 33 58 © +33 (0)4 50 54 54 22 www.centreequestredumontblanc.com

VOLS EN HÉLICOPTÈRE *HELICOPTER FLIGHTS*

 Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère 400, chemin de la Glacière © +33 (0)4 50 54 13 82 www.chamonix-helico.fr

VTT / MOUNTAIN BIKING

ARGENTIÈRE

Peakpowder

22 chemin des Clusettes - Le Tour © +33 (0) 06 89 06 51 03 www.peakpowder.com

CHAMONIX

• Authentic Alpine Ventures C +33 (0)6 15 89 34 74 www.aavchamonix.com

• Compagnie des Guides de Chamonix Maison de la Montagne 190. place de l'Église © +33 (0)4 50 53 00 88 www.chamonix-quides.com

 Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2 130, rue des moulins © +33 (0)4 50 55 53 57 www.evolution2-chamonix.com





ANNUAIRE DIRECTORY

AGENCES IMMOBILIÈRES (TRANSACTIONS) **ESTATE AGENTS** (TRANSACTIONS)

ARGENTIÈRE

• Alpes et Chalets Argentière 571. route du Plagnolet © +33 (0)4 50 54 00 42 www.alpes-chalets.com

CHAMONIX

 Agence AIM 174, rue du Docteur Paccard

© +33 (0)4 50 53 10 57 www.agenceaim.com

• Alp Immo

233, av Michel Croz C +33 (0)4 50 53 05 60 www.alpimmo.fr

Barnes Immobilier

30. quai d'Arve © +33 (0)4 50 18 52 38 www.barnes-montblanc.com

Chamonix Immobilier

268, montée de la Croix des Moussoux © +33 (0)4 50 53 50 21 www.cham-immo.com

CHX Immobilier

128, rue des Moulins © +33 (0)4 50 18 12 32 www.chximmobilier.com

CLIP Immobilier

305, rue Joseph Vallot C +33 (0)4 50 53 95 13 www.clip-immobilier.com

• Cosmique Immobilier

© +33 (0)4 57 44 35 94 © +33 (0)6 13 08 20 73 www.cosmique-immobilier.com

Ducroz Real Estate

C +33 (0)6 21 04 29 57 www.ducrozrealestate.com

La Floria Immobilier

2065, route du Bouchet © +33 (0)4 50 47 14 46 © +33 (0)6 80 21 20 56 www.lafloria-immobilier.com

Jean de Cham¹

252, avenue de l'Aiguille du Midi C +33 (0)4 50 34 14 50 © +33 (0)6 86 36 48 70 www.jeandecham.com

Mont-Blanc Invest

117, rue Ravanel le Rouge © +33 (0)4 50 58 05 98 www.mont-blanc-invest.com

Nexity

80. rue Helbronner © +33 (0)4 50 55 33 01 www.vacances.nexity.fr

VYP Chamonix Rel Estate

177, avenue de l'Aiguille du Midi C +33 (0)4 50 90 27 29 © +33 (0)6 61 43 34 60 www.chamonix-realestate.com

AGENCES RÉCEPTIVES INCOMING AGENCIES

CHAMONIX

• 1786 Travel

26 chemin de l'Fronnais © +33 (0)7 88 37 08 71 https://experience-mont-blanc.com

Cameléon Organisations Chamonix Galerie de l'Alpina

© +33 (0)4 50 75 94 00 www.cameleon-organisations.com Chamonix Out of reach

18 place E. Desailloud

© +33 (0)4 80 96 98 73 FB : oorzone

Chamonix Séminaires

Maison de la Montagne 190. place de l'Église © +33 (0)4 50 53 62 62 www.chamonix-seminaires.com

Evolution 2 Events

© +33 (0)4 50 55 53 57 www.evolution2-events.com

Top Of Europe Organisation

21. rue du Docteur Paccard © +33 (0)6 86 93 10 20 www.topofeuropeorganisation.com

LES HOUCHES

Takamaka Chamonix

ZA Les Trabets Salle Mont-Blanc Escalade © +33 (0)6 62 57 69 56 https://chamonix.takamaka.fr

ARTISANS - SERVICES À LA PROPRIÈTÉ / TRADESMEN -PROPERTY SERVICES

CHAMONIX

Atelier M2

91, avenue Ravanel le Rouge © +33 (0)4 50 53 45 01 www.atelier-m2.com

Grosset Janin

14 avenue du Mont Blanc © +33 (0)4 50 55 35 35 www.grossetjanin.com

Zermatten Plomberie

164 chemin F. Devouassoux © +33 (0)4 50 53 13 83 FB : Zermatten sarl

CONCIERGERIES PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

Chamonix Porusski

© +33 (0)6 45 01 67 28 www.chamonixporusski.com

ÉDITIONS ET INTERNET PUBLISHING AND INTERNET

• Cybergraph - Studio Graphique 268, route du Bouchet

© +33 (0)4 50 53 48 10 www.cybergraph.fr • Éditions Guérin Paulsen

30. avenue du Mont-Blanc

© +33 (0)4 50 53 74 74 www.editionspaulsen.com

ENSEIGNEMENT / EDUCATION

• France Langue

83 Promenade Marie Paradis © +33 (0)6 60 13 30 40 www.france-langue.com

• La Petite Université

© +33 (0)6 72 22 33 15 www.lapetiteuniversite.net

• Olala French course

© +33 (0)6 98 69 21 13 http://www.olalachamonix.com

GARAGE ET STATION-SERVICE GARAGE AND PETROL STATION

ARGENTIÈRE

 Costa Automobiles Renault 433, route du Plagnolet

© +33 (0)4 50 54 04 30 www.costa-automobiles.fr

LOCATION DE SALLES / ROOM HIRE

• Centre des Congrès - Séminaires Le Majestic 241, allée du Maiestic

© +33 (0)4 50 53 75 50 www.congres-chamonix.com

Mont-Blanc Séminaire 22, cour du Bartavel

© +33 (0)4 50 55 89 98 www.cinemavox-chamonix.com

PHOTOGRAPHES / PHOTOGRAPHERS

MCPIX Photography © +33 (0)6 25 89 11 30

www.mcpixphotography.com

• Teresa Kaufman Photographe © +33 (0)6 08 95 89 42

www.teresakaufman.com

SPAS. BIEN ÊTRE ET BEAUTE SPAS, WELL BEING AND BEAUTY

Bachal - Hameau Albert 1er 38. route du Bouchet

C +33 (0)4 50 53 05 09 www.hameaualbert.fr

Deep Nature Spa

Hôtel Les Aiglons**** Resort & Spa 270, avenue de Courmayeur © +33 (0)4 50 55 96 37 www.deepnature.fr

• Institut Cosmod

160. place Edmond Desailloud C +33 (0)4 50 55 38 36 © +33 (0)6 66 68 36 23 www.cosmod-chamonix.com

Feel Good Club / Sports and spa 823 Allée du Recteur Payot

© +33 (0)4 50 55 10 00 www.lafoliedoucehotels.com

Juleoba hypnothérapeute sophrologue 350 avenue de la Plage

© +33 (0)6 19 36 07 13 www.juleoba.com

· Physioski massages Hôtel le Prieuré

C +33 (0)6 61 09 42 80 FB: physioski

QC Terme spas and resort

480 promenade du Fori C +33 (0)4 58 38 01 10 www.acterme.com/fr/chamonix-mont-blanc

Serenity Spa du Park Hôtel Suisse

75, allée du Majestic C +33 (0)4 50 53 07 58 www.chamonix-park-hotel.com

Spa Hôtel Mont-Blanc By Clarins 62, allée du Majestic

© +33 (0)4 50 53 71 09 www.hotelmontblancchamonix.com

Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic 50, place de l'Aiguille du Midi © +33 (0)4 50 54 55 56

www.heliopic-hotel-spa.com Spa Pure Altitude Cristal de Jade 174. allée des Aiguilles C +33 (0)4 50 34 20 06 www.mam-hotels-residences.com/

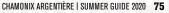
spa-montagne Spa Pure Altitude Excelsion Les Tines - 251, chemin de Saint-Roch © +33 (0)4 50 53 18 36

www.hotelexcelsior-chamonix.com SPECTACLES - ÉVÉNEMENTS SHOW - EVENTS

 Top Of Europe Organisation 21, rue du Dr Paccard © +33 (0)6 86 93 10 20 www.topofeuropeorganisation.com







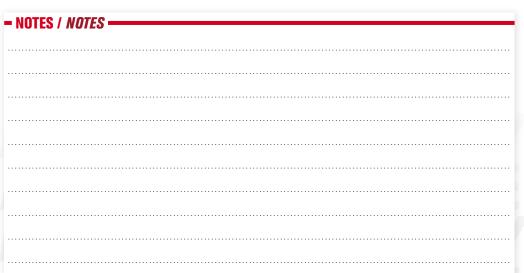
ANNUAIRE TRANSPORTS DIRECTORY TRANSPORTS

- Aéroport Chamonix Taxi © +33 (0)6 11 27 23 21 www.chamonix-taxi.com
- Alp Taxi Chamonix © +33 (0)6 81 78 79 51 www.alp-taxi.com
- · Arve taxi (taxi Lion) © +33 (0)6 07 19 70 36 www.arve-taxi-chamonix.fr
- Cham Cab Taxi Monard © +33 (0)6 08 26 84 76 © +33 (0)4 50 55 86 28 www.chamcabtaxi.com
- Cham Taxi © +33 (0)6 07 26 36 62 www.chamonixtaxi.fr
- Taxi Alpin Place de la gare Station taxi © +33 (0)6 64 93 44 22 www.taxialpin.fr

TRANSFERTS AÉROPORTS -TRANSPORTS DE VOYAGEURS AIRPORT TRANSFERS - PASSENGERS TRANSPORTS

- A Luxuary Drive © +33 (0)6 80 65 90 04 www.aluxuarydrive.com
- Altitude Travel © +33 (0)6 85 10 72 62 www.altitude-travel.fr
- Cham Express © +33 (0)4 50 54 73 72 www.chamexpress.com
- Chamonix Alpes Transferts © +33(0)6 82 40 77 62 http://club.quomodo.com/chamonix-alpes-
- Chamonix First @ +33 (0)9 70 44 75 79 © +44 (0)20 3286 0618 www.chamonixfirst.com
- Chamonix-Geneva-Transfers.com © +33 (0)6 86 93 10 20 www.chamonix-geneva-transfers.com
- Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère 400, chemin de la Glacière Argentière ② +33 (0)4 50 54 13 82 www.chamonix-helico.fr

- Chamonix Transfer Service © +33 (0)6 07 67 88 85 www.taxi-chamonix.fr
- Deluxe Transfers © +33 (0)6 79 01 46 02 www.deluxe-transfers.com
- Goprime transfers © +33 (0)6 41 80 89 34 Fb: Prime Transfer Chamonix
- Mont-Blanc Bus © +33 (0)4 50 53 05 55 chamonix.montblancbus.com
- Mountain Drop Offs © +33 (0)4 50 47 17 73 www.mountaindropoffs.com
- Reference Transfer © +33 (0)6 79 21 23 32 www.referencetransfer.com/fr
- SAT-Bus (Société Alpes Transports) © +33 (0)4 50 78 05 33 www.sat-montblanc.com
- Showtrain © +33 (0)4 50 47 51 00 www.showtrain.com
- VTC Rousseau Christian © +33 (0)6 37 83 00 26 www.vtcchamonix.fr













Official Partnership

LA BOUTIQUE THE SHOP

Pour agrémenter votre séjour et même le poursuivre un peu plus. découvrez l'espace boutique des offices de tourisme de Chamonix et d'Argentière! Posters, livres, cartes, accessoires... Une large gamme de produits et un tas d'idées cadeaux, à offrir ou à s'offrir! T-shirts, mugs isothermes, produits locaux (couteaux, confitures du Mont-Blanc etc.)...

To complement your stay, and to keep the memory alive once your stay is over. discover what the shops in the Chamonix and Argentière Tourist Offices have to offer! Posters, books, cards, accessories... There is a wide range of products and lots of gift ideas, to make the perfect souvenir! T-shirts, isothermal mugs, local products (knives, Mont-Blanc preserves, etc.)...

Retrouvez aussi la boutique en ligne et recevez vos articles chez vous dans les plus brefs délais ! You can also find our shop online and get your items sent to your home in no time!

www.chamonix.com & www.argentiere-mont-blanc.com

Partagez votre expérience de la Vallée de Chamonix! Share your experience of the Chamonix Valley!

#chamonix #argentiere











Photo de couverture / Cover photo © Office de Tourisme Vallée de Chamonix-Mont-Blanc Cybergraph Chamonix +33 (0)4 50 53 4810



